毛主席語錄

全世界人民團結起來，打敗美國侵略者及其一切走狗！

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
第二萬四千一百〇二號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張　零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

大公報

中國共產黨中央委員會　中華人民共和國政府　聲明

美帝對越南印支任何冒險亦即對我和世界人民挑釁

我堅決支持越南號召書　正告美帝不要打錯算盤

號召全國軍民高度警惕全力支援印支抗美

越人民決心打到底我決心支持到底　美妄動必更慘失敗

中國共產黨中央委員會　中華人民共和國政府聲明

一九七〇年十二月十三日

中國共產黨中央委員會、中華人民共和國政府堅決支持越南勞動黨中央委員會、越南民主共和國政府十二月十日發布的號召書。

這個號召書義正辭嚴，氣壯山河，有力地揭露了美帝國主義擴大侵略戰爭的陰謀，痛斥了尼克松政府的罪惡行動和強盜邏輯，莊嚴地號召越南軍民，更加團結一致，同老撾人民、柬埔寨人民並肩戰鬥，把抗美救國戰爭進行到徹底勝利。號召書充分表達了三千四百萬越南人民「決戰決勝」的鋼鐵意志和英雄氣概。

目前，美帝國主義在世界各地亂竄亂跳，張牙舞爪，實際上，尼克松政府十分虛弱，困難重重。為了填滿壟斷資本的欲壑，它竭力推行「用亞洲人打亞洲人」、「用非洲人打非洲人」的政策，結果到處挨打；在國內陷入了政治的、經濟的和社會的深刻危機。美帝國主義最近對越南民主共和國的瘋狂轟炸和戰爭叫囂，甚至還可能鋌而走險，這並不表明它的強大，恰恰相反，只不過是它的垂死掙扎。

美帝國主義派了幾十萬軍隊對越南南方進行野蠻的侵略，對越南北方進行野蠻轟炸和戰爭訛詐，犯下了滔天罪行，卻不准越南人民進行任何反抗，眞是蠻橫已極！越南民主共和國是一個獨立的主權國家，保衛自己祖國不受侵犯是越南人民的神聖權利。越南民族是一個不可分割的整體，支援南方骨肉同胞是越南北方人民的神聖義務。美帝國主義的戰爭恫嚇，嚇不倒久經鍛鍊的越南人民。美國侵略者的任何軍事冒險，必將遭到英雄的越南人民的嚴厲懲罰。

美帝國主義妄圖用炸彈迫使越南人民屈服，要在談判桌上得到它在戰場上得不到的東西，這完全是癡心妄想。越南南方民族解放陣線和越南南方共和臨時革命政府，在「十點全面解決辦法」和「八點解釋」中早已提出了解決越南問題的正確途徑。如果尼克松政府眞想「和平解決」越南問題，就必須把美國侵略軍和仆從軍全部無條件地從越南南方撤走，讓越南人民自己解決自己的問題。

七億中國人民堅決支持越南人民、老撾人民、柬埔寨人民的抗美救國鬥爭。美帝國主義對越南人民和印度支那各國人民的任何軍事冒險和戰爭訛詐，也是對中國人民和全世界革命人民的挑釁。我們正告美帝國主義，你們不要看錯了形勢，打錯了算盤。越南人民決心打到底，中國人民也決心支持到底。如果你們繼續一意孤行，膽敢輕舉妄動，等待着你們的必將是更加慘重的失敗。

中國共產黨中央委員會、中華人民共和國政府號召全國軍民保持高度警惕，「抓革命，促生產，促工作，促戰備」，發揚無產階級國際主義精神，全力支援越南人民和印度支那各國人民的抗美救國戰爭。

全世界人民團結起來，打敗美國侵略者及其一切走狗！

越南人民必勝！印度支那三國人民必勝！美帝國主義必敗！

【新華社北京十三日電】

人民日報社論

中越一貫互相支持鼓舞　我堅決援越至徹底勝利

目前整個印度支那一片大好革命形勢，三國人民抗美救國戰爭已經連成一片，美帝對越南民主共和國採取新的軍事冒險不過是垂死掙扎。美帝強化和擴大侵略戰爭的任何陰謀都扭轉不了它的敗局。

【新華社北京十三日電】「人民日報」十三日發表一篇題為「堅決支持越南人民把抗美救國戰爭進行到徹底勝利」的社論。社論全文如下：

越南勞動黨中央委員會和越南民主共和國政府十二月十日發出號召書，嚴厲譴責美帝國主義擴大侵略戰爭的陰謀，號召越南全國軍民緊密團結，加強戰鬥，把抗美救國戰爭進行到徹底勝利。這個號召書，充分體現了三千四百萬越南人民堅決打敗美國侵略強盜的鋼鐵意志和英雄氣概，有力地回答了美帝國主義對越南人民的猖狂挑釁和軍事冒險。中國人民堅決支持越南勞動黨和越南民主共和國政府的嚴正立場，堅決支持兄弟的越南人民反對美國侵略、爭取祖國統一的正義鬥爭！

美帝國主義侵略越南的戰爭遭到了可恥的失敗。英雄的越南人民不怕困難，不怕犧牲，發揮人民戰爭的強大威力，把號稱超級大國的美帝國主義侵略軍打得狼狽不堪。尼克松政府不甘心於自己的失敗，最近又野蠻地空襲越南民主共和國，蓄意擴大侵略戰爭，並且進行無恥的戰爭訛詐，妄圖嚇倒越南人民。這完全是白日作夢。正如越南勞動黨中央和政府的號召書所指出的：「尼克松及其同伙必須懂得：為正義而戰鬥的堅強不屈的越南民族，決不害怕任何武力的威脅。」英雄的越南軍民已經給了美國侵略者以嚴厲的懲罰，決心粉碎美帝國主義的一切戰爭陰謀。

尼克松在十二月十日的記者招待會上再一次蠻橫地叫嚷，說什麼按照他的「理解」，如果美國侵入越南民主共和國的強盜飛機遭到射擊，如果美國「斷定」越南北方人民支援了南方人民，他就要下令「進行回擊」，「轟炸北越」。這是徹頭徹尾的強盜邏輯。美帝國主義侵犯越南民主共和國的領空，越南人民當然有權進行自衛。尼克松不管製造什麼荒唐的藉口，進行多麼瘋狂的戰爭冒險和無恥的政治訛詐，都絕對剝奪不了越南人民的這個神聖權利。越南民族是一個整體。三千四百萬越南人民是骨肉同胞。只要美國侵略者一天賴在越南南方不走，越南北方人民對於南方同胞的支援就一天也不會停止。尼克松企圖切斷越南北方同南方人民親如手足的骨肉聯系，阻撓越南人民抗美救國戰爭的大後方對大前線的支援，是絕對辦不到的。不管尼克松「理解」不「理解」，越南北方和南方人民一定要共同戰鬥，實現越南人民偉大領袖胡志明主席的遺囑，把美國侵略者從越南土地上徹底趕出去。

目前，整個印度支那是一片大好革命形勢。越南、柬埔寨、老撾三國人民的抗美救國戰爭，彼此呼應，互相支援，已經連成一片。內外交困的尼克松政府對越南民主共和國採取的新的軍事冒險行動，不過是進行垂死掙扎。它強化和擴大侵略戰爭的任何陰謀，都扭轉不了美帝國主義在印度支那戰場上的敗局。越南勞動黨中央和政府的號召書莊嚴宣告：「我國人民決心同兄弟的老撾人民和柬埔寨人民並肩戰鬥，堅決把美帝國主義趕出印度支那半島。」我們相信，印度支那三國人民堅持持久戰爭，就一定能夠實現這一莊嚴的歷史任務。

偉大領袖毛主席指出：「七億中國人民是越南人民的堅強後盾，遼闊的中國領土是越南人民的可靠後方。」在反對美帝國主義的共同鬥爭中，中越兩國人民一貫互相支持，互相鼓舞。中國人民一貫把支援越南人民的抗美救國鬥爭當作自己應盡的國際主義義務。中國人民將一如既往，盡一切可能支援越南人民，直到越南人民抗美救國戰爭取得徹底勝利。

人大常委　中國致公黨主席　陳其尤在北京病逝

李先念郭沫若華羅庚等參加告別儀式

【新華社北京十二日電】全國人民代表大會常務委員會委員、中國致公黨主席陳其尤先生，因病醫治無效，於一九七〇年十二月十日在北京逝世，終年七十九歲。

今天下午在八寶山革命公墓禮堂舉行了向陳其尤先生告別的儀式。中共中央政治局委員、國務院副總理李先念，人大常委會副委員長郭沫若，參加了告別儀式。參加告別儀式的還有人大常委會委員[illegible]、胡子昂、胡厥文、胡愈之、劉扶民，政協全國委員會常務委員，中國致公黨中央委員，以及有關方面的負責人和陳其尤先生的生前友好和親屬。

安徽全省糧棉豐收　京郊糧棉亦報增產

北京全郊區十四縣區到處傳來豐收喜訊

【據新華社北京十二日電】在偉大領袖毛主席發出的「農業學大寨」偉大號召指引下，北京郊區廣大貧下中農、社員群眾和革命幹部，發揚「自力更生」、「艱苦奮鬥」的革命精神，在糧食畝產連續兩年達到「全國農業發展綱要」規定指標的基礎上，今年又奪得了糧、棉雙豐收。全郊區的糧食平均畝產達到四百七十一斤，總產比去年增長百分之十六；皮棉平均畝產七十五斤，比去年增長百分之九十一。糧棉產量都超過了歷史水平。

目前，在北京郊區廣闊的田野裏，秋收、秋種已經勝利結束。從平原到山區，從近郊到遠郊，到處傳來豐收的喜訊。全郊區十四個縣、區中，已有平谷、房山、海淀等七縣、區糧食平均畝產跨過了「黃河」，有十四個公社糧食平均畝產超過了「長江」，五十一個大隊糧食平均畝產超千斤。

今年，北京郊區的棉花大面積平衡增產，平谷、房山、海淀等縣、區平均畝產皮棉八十斤以上。

廣大貧下中農面對這大好年景高興地說：這都是學大寨的成果，是學習毛澤東思想的偉大勝利。

【據新華社合肥十二日電】安徽省各級領導幹部和廣大貧下中農，圍繞學習毛澤東思想學習班，認眞學習「人民日報」「關於「農業學大寨」」的社論和山西省昔陽縣學大寨的調查報告，認眞對照昔陽縣學大寨的經驗找差距，進一步提高了對「農業學大寨」偉大意義的認識，在全省農村掀起扎扎實實的農業學大寨群眾運動的新高潮。

今年，全省糧、棉獲得豐收，創造了解放以來農業生產的最高水平。各種不同類型地區，都有一批縣、社、隊的糧、棉單位面積產量達到和超過了「全國農業發展綱要」規定的指標。

由於各級領導班子加強了對農業學大寨運動的領導，狠抓了自身革命化，帶領廣大社員群眾，狠抓革命，猛促生產，安徽全省革命和生產出現了一個朝氣蓬勃的新局面。目前，全省農村已有三百多萬人開進工地，大興農田水利建設工程，擴大機電排灌面積；在江淮之間的丘陵地區，大搞大中型水利工程配套，充分發揮現有水利工程的效益，同時重點修建一些骨幹工程；長江南岸正在狠抓堤防加固，改善排灌設施；皖南山區正在大搞小型水電站，大修水平梯田；[illegible]經過今冬明春的農田基本建設，全省旱澇保收田的面積將大大增加，這就為爭取明年農業生產的更大豐收打下基礎。

中南乒賽第二場　我男女隊均報捷

男勝七比一　女勝七比零

【新華社貝爾格萊德十二日電】中國乒乓球代表隊和南斯拉夫國家乒乓球代表隊今天在諾維薩德體育館舉行了男女對抗賽。中國男女隊分別以七比一和七比[illegible]戰勝南斯拉夫國家男女隊。這是中國乒乓球代表隊和南斯拉夫國家乒乓球代表隊進行的第二場友好比賽。

中國隊參加男子對抗賽的選手是：郗恩庭、張燮林、王文華和李景光，南斯拉夫隊出場的選手是：伊·科爾帕、蘇爾貝克、卡拉卡舍維奇、斯蒂潘契奇。中國選手張燮林以二比零的比分先後戰勝南斯拉夫選手[illegible]。郗恩庭分別以二比[illegible]勝[illegible]；王文華在以二比一勝卡拉卡舍維奇之後，以[illegible]的比分負於斯蒂潘契奇。

在女子對抗賽中，南斯拉夫隊出場的運動員是：雷斯勒、埃·科爾帕、塗爾迪奇、[illegible]。中國隊運動員都以二比[illegible]的比分[illegible]拉夫選手。

日本軍國主義侵略野心的大暴露

——評日本反動影片「日本海大海戰」

陶第文

【新華社北京十三日電】日本軍國主義侵略野心的大暴露——評日本反動影片「日本海大海戰」

現在我們加以評論的這部標榜「十分尊重歷史」的「驚人見證影片」，是一部狂熱地為日本軍國主義侵略亞洲的罪惡歷史樹碑立傳的影片。它所描寫的是中國人民和朝鮮人民永遠不會忘掉的一個歷史時刻，即一九〇四年至一九〇五年日俄兩個帝國主義強盜為爭奪朝鮮和中國東北而進行的一場慘無人道的掠奪性戰爭。

早在這場戰爭之前，從十九世紀後半葉起，日本軍國主義就參與了帝國主義列強瘋狂掠奪和瓜分中國、朝鮮的罪惡活動。一八九四年中日甲午戰爭之後，日寇強佔了遼東半島和台灣、澎湖列島，攫取了中國的巨額賠款，並進一步染指朝鮮。這時，俄、德、法從自己的殖民利益出發，迫使日本交出遼東半島，沙皇俄國便乘機侵入。日本軍國主義借口報復「三國干涉」，在「臥薪嘗膽」的口號下，進行了十年的擴軍備戰，終於依仗美帝國主義等的支持，發動了這場爭奪中國東北和朝鮮的日俄戰爭。由於這一仗打敗了俄國，日寇從俄國手裏奪去了中國南滿鐵路和旅順、大連的租借權，以及對朝鮮的直接統治權。從此，日本軍國主義便急劇地成了資本主義的暴發戶，成為東方的江洋大盜。

然而，這部影片竟敢在光天化日之下，把這場爭奪和侵佔中朝領土的骯髒戰爭，頌揚為明治天皇開創的「盛世」，「明治偉人」建樹的「偉績」，「舉國擁護」的「聖戰」，「付過血本」的「事業」。日本反動派讓一群軍國主義魔鬼，借銀幕重新揮舞起血腥的屠刀，再一次向中朝人民、亞洲人民進行「武裝大示威」。這是佐藤反動政府在美帝扶植下，妄圖捲土重來，重走侵略老路的又一個信號！

現在，讓我們看一看，影片中鼓吹了一些什麼反動的東西。

鼓吹對外侵略的「開拓精神」

最近，在美日反動派掀起的復活日本軍國主義的狂潮中，東京出現了一個「三島事件」。正如日本人民所指出的，佐藤、中曾根和三島都是天皇主義者。佐藤政府就是三島的後台。在前不久出籠的日本「防衛白皮書」裏，佐藤政府就公開喊出，要保持祖先的「開拓精神」，要繼承大皇帝國的「開拓」霸業。

究竟「開拓精神」是什麼貨色呢？人們只要看一看「日本海大海戰」，就立刻一清二楚。

影片一開始，就讓明治天皇及其羣臣們儀表堂皇地出現在御前會議上，一個個慷慨陳詞，討論制定「大日本帝國」的「開拓」國策。大家知道，以「武國」和擴張為最高國策的天皇制軍國主義，就是在明治時期確立的。明治天皇在「御旨」、「御前會議」裏，公開主張以武力征伐手段，「開拓萬里波濤」，「布國威於四方」，使日本成為統治世界「八紘一宇」的「大帝國」。在半個多世紀裏，日本軍國主義從推行侵略起家，給日本人民和亞洲人民造成深重的災難。今天佐藤政府所津津樂道的「開拓精神」，正是這種奴役和掠奪亞洲人民的擴張精神、侵略精神。請看影片的描寫吧：隨着明治皇朝戎首元兇們的一陣陣狂叫，日本帝國的戰爭機器開動了。頓時，銀幕上硝煙瀰漫，炮聲隆隆。一艘艘日本海盜軍艦駛向朝鮮和中國的港口，一批批荷槍實彈的日本侵略軍從鎮南浦和遼東半島登陸，踐踏着朝鮮和中國的大好河山……

日本反動派為什麼要這樣不知疲倦地宣揚他們祖先的「開拓精神」呢？其目的就是要以武力重整「大日本帝國」的霸業，重新實現「大東亞共榮圈」的殖民計劃。從叫嚷「開發東南亞」的岸信介，到鼓吹「開發亞洲」的佐藤榮作，哪一個不是這種「開拓狂」的主角呢？特別是進入七十年代以來，日本反動派更是野心畢露，他們公開叫嚷「非洲的天然資源對於發展日本的經濟是極其重要的」；日本「要在拉丁美洲的開發中充當更積極的角色」。不久前佐藤政府派遣海軍作什麼「環球航行」，佐藤榮作在開航前跑到軍艦上鼓動官兵「要好好看看世界」，「並從廣闊的角度來看祖國的姿態」。佐藤這番黑話的意思無非是，把日本官兵的視線引向國外，準備重新開動「帝國海軍」，去「遠播」早已破了產的「皇威」。

偉大的革命導師馬克思曾經一針見血地指出：「把世界範圍的剝削美其名曰普遍的友愛，這種觀念只有資產階級才想得出來。」①美帝國主義及其幫兇日本反動派，總是把在「開拓」、「開發」名義下所幹的強盜勾當裹上一層遮羞布，給他們的骯髒魔爪戴上一副潔白的手套。明明是日本強盜跑到中國來燒殺搶掠，影片卻顛倒黑白地胡說中國義和團的偉大反帝愛國運動「威脅」了帝國主義的「利益」，因而招致了八國聯軍的干涉，並成了這場日俄戰爭的「根本原因」。明明是包括日本帝國主義在內的各國帝國主義野蠻侵略破壞了中國的獨立和主權，影片卻顛倒黑白地胡說日本軍國主義侵佔中國東北和朝鮮，是「維護」日本「獨立」和「主權」的「神聖」之戰。這是赤裸裸的強盜邏輯！正是按照這種反動邏輯，佐藤在最近的施政演說裏，把軍國主義勢力的擴張說成是「對世界的和平做出貢獻」，把日本壟斷資本的對外掠奪美其名曰對「發展中的國家」提供經濟援助」。日本反動派還胡說什麼為了「自衛」，要「殲敵於領土、領海之外」，叫嚷要派兵出國，去保衛日本的「權益」。這完全是佐藤、中曾根之流的強權政治和強盜語言，是日本軍國主義侵略野心的大暴露！

宣揚為日本軍國主義賣命的「武士道」

在「日本海大海戰」中，日本反動派用許多篇幅極力鼓吹反動的「武士道」精神，把東鄉平八郎、乃木希典和廣瀨武夫等侵略戰爭的頭目，描繪成「軍神」、「聖將」、「盛世」中的英雄，什麼「威震一時的歷史人物」，什麼「空前絕後的司令官」，[illegible]。

[illegible]無恥的捏造，決然掩蓋不住血的事實。只要看一看東鄉、乃木、廣瀨之流的歷史就知道，這些傢伙純粹是日本法西斯「武士道」精神的標本，在他們身上，凝聚着日本軍國主義那種殘暴野蠻和瘋狂冒險的混合性格。可以說，這種人物的形象，就是日本強盜侵略亞洲、[illegible]世界的「開拓精神」的人格化、個性化。

東鄉是什麼人？他是中日甲午戰爭中日艦「浪速號」艦長，以偷襲中國艦隊有功，得到天皇的明令嘉獎，成了日本海軍史上偷襲的祖師爺。從一八七〇年東鄉留學英國，到日俄戰爭前夕被召回東京，擔任聯合艦隊司令，後來天皇又賜給他「元帥」稱號，他以[illegible]的六十四年從事日本帝國主義海盜勾當。[illegible]吹捧東鄉是什麼能夠「集中精力」[illegible]的人，他在戰爭中[illegible]如果被打敗，日本就會滅亡」，他的「艦隊就無法行動了」。這就是說，要發動侵略就要搞孤注一擲的冒險，如果開始就想到會把老本輸光，那他就不敢去賭注了。這也就是日本軍國主義的世界觀和方法論。

（下轉第二版）

袁草田

偉君

洛汀

今日明日

今日

船名	
迪哥連	DEUCALION（上午[illegible]
亞巴仙	ABASIN（下午六時）
那拉	NARA（中午）
銀洲	NGAN CHAU（下午[illegible]
明城丸	MEIJYO MARU（[illegible]
能代丸	NOSHIRO MARU[illegible]
光榮櫻花	GLORY SAKURA[illegible]
拉必都	RAPIDO（下午七時）
香港觀察	H.K. OBSERVER[illegible]
山昭丸	YAMAAKI MARU
山星丸	YAMAHOSHI MA[illegible]
東方佳人	ORIENTAL LADY

今日

船名	
利文倩美利	RAMONEVERETT[illegible]
師嘉	SHILKA（上午）
高征丸	KOSEI MARU（下午[illegible]
攝津丸	SETTSU MARU（[illegible]
聖伊斯路	ST. ISIDRO（上午）
海利	HOI LEE（下午）
總統	PRESIDENT（下午[illegible]
大寶山	TAIPOOSHAN（上[illegible]

社評

中國人民的嚴正立場

中國共產黨中央委員會和中華人民共和國政府發表聲明，就當前的越南局勢表示了七億中國人民的嚴正立場。

最近以來，尼克松政府由於美帝在印度支那戰場上遭到慘重失敗，一方面對越南北方恢復轟炸，另方面大肆恫嚇，不斷發出擴大戰爭的叫囂。這說明了美帝在越南、老撾打不贏，把戰火燒到柬埔寨之後，現在又因為在三個戰場上都打不贏，因而準備進行新的冒險，重新把戰火燒向越南北方。

同時，美帝在國內陷入了政治的、經濟的和社會的深刻危機。美國人民反對侵略越南戰爭的運動日益高漲；美國失業率已在十一月份上升到百分之五點八，平均每十七個勞動力中就有一個無工可作；上週的美國鐵路工人大罷工沉重地打擊了美國統治集團。有消息說，尼克松政府準備用加強擴軍和投資、擴大軍火工業開工率的辦法，來刺激經濟的復甦。

這就是美帝在印度支那半島以及在本國所面對的情況。在這種情況下的輕舉妄動，非但不能表明它的強大，而只能表明它是在進行垂死掙扎。

從上月美國悍然轟炸越南北方以來，美國國防部長萊爾德一而再、再而三地對越南人民進行恫嚇；到了本月十日，尼克松又親自跳了出來，說什麼按照他的「理解」，如果美國北侵的飛機遭到射擊，如果美國「斷定」越南北方人民支援了南方人民，他就要下令「進行回擊」、「轟炸北越」。昨天的消息說，美國在明年一月增加的徵兵額，創十個月來最高紀錄；同時，美國第三艘進入北部灣的航空母艦「福頭鷹」號，正準備開始作戰。

美帝的戰爭恫嚇，嚇不倒久經鍛鍊的越南人民。越南民主共和國是一個獨立的主權國家，美帝對它的任何侵犯，就必然遭到有保衞祖國神聖權利的越南人民的痛擊；越南民族是一個不可分割的整體，美帝在越南南方任意蹂躪，越南北方人民就有神聖義務支援南方的骨肉同胞。

越南勞動黨中央委員會和越南民主共和國政府十二月十日向越南軍民發出了為徹底勝利的抗美救國戰爭而戰鬥的號召。中國共產黨中央委員會和中華人民共和國政府聲明，對於這個莊嚴的號召書，表示堅決支持。

我國聲明嚴正指出：「美帝國主義對越南人民和印度支那人民的任何軍事冒險和戰爭訛詐，也是對中國人民和全世界革命人民的挑釁。我們正告美帝國主義，你們不要錯估了形勢，打錯了算盤。越南人民決心打到底，中國人民也決心支持到底。如果你們繼續一意孤行，擴大戰爭，等待你們的必將是更加慘重的失敗。」這是對美帝的嚴重、堅決、有力的警告。

我國聲明號召七億中國人民，保持高度警惕，「抓革命，促生產，促工作，促戰備」，隨時準備粉碎敵人的任何侵略陰謀，全力支援越南人民和印度支那各國人民的抗美救國戰爭。我全國軍民必將以堅決的具體行動，響應這一偉大號召。

七十年代的第一年即將過去。美帝在這一年中，一處處潰決，一次次遭到慘敗。在新的一年裏，它必然面對更大的困境，遭致更大的失敗。

我們港澳愛國同胞堅決支持黨和政府這個莊嚴的聲明，堅決響應這個莊嚴的號召，為打敗美國侵略者及其一切走狗，而努力奮鬥。

決心把美帝趕出印支
越北方全體軍民熱烈響應號召書
紛紛集會決心粉碎美帝的戰爭新冒險

【新華社河內十二日電】越南勞動黨中央委員會和越南民主共和國政府的號召書發表後，英雄的越南北方全體軍民同仇敵愾，熱烈響應黨中央和政府的戰鬥號召，決心更高地舉起抗美救國的光輝旗幟，堅持和大力促進抗美救國戰爭，同兄弟的柬埔寨人民和老撾人民並肩戰鬥，堅決把美帝國主義從印度支那趕出去。

在首都河內，廣大人民軍指戰員、民兵自衞隊員、工人、農民、幹部和學生連日來紛紛舉行集會，堅決響應黨中央和政府的戰鬥號召，決心粉碎美帝國主義的一切新的戰爭冒險行動。越南勞動黨河內市委員會十日連夜召開全市領導幹部會議，研究貫徹執行黨中央和政府號召書的切實措施。會議分析了美帝國主義極其頑固和好戰的本性及其新的戰爭陰謀，將進一步貫徹市委關於向人民羣眾進行深入廣泛的政治動員的決議，號召全市人民提高警惕，加強戰備，更好地完成戰鬥、生產和支援前線各項任務。負責保衞首都河內的人民軍和民兵自衞隊決心同作戰，集體立功，堅決粉碎美國侵略者的一切戰爭行動。河內市各工廠的工人和自衞隊員、郊區各農業合作社社員和民兵隊員決心發揚「邊生產，邊戰鬥」的光榮傳統，大力促進生產，隨時準備戰鬥，不管敵人從天上來，還是從地上來，都要堅決、乾淨、徹底、全部消滅之。

在紅色工業城市海防，廣大工人和自衞隊員從廣播中聽到黨中央和政府的號召書後，增添了無比的信心和力量。他們表示，一定要加強戰備……

沒有什麼比獨立自由更寶貴

越南青年踴躍參軍
母親紛紛送兒打豺狼
殷殷囑兒要把美國強盜消滅光才好回家

【新華社河內十二日電】越南北方廣大青年，發揚革命鬥爭的光榮傳統，積極參軍打美帝。

越南北方廣大青年牢記胡志明主席關於「沒有什麼比獨立、自由更寶貴的了」的教導，把保衞祖國和統一祖國當作一生中最大的光榮。他們踴躍參軍，奔赴抗美救國的前線。……他對鄉裏的領導幹部說：現在美國強盜還賴在我們的國土上，我必須參軍，把美國侵略者消滅乾淨。……高中畢業後迫切要求參軍殺敵。他接到上大學的通知書後堅決表示：等打敗了美帝再上大學。

為了堅持持久戰爭，戰勝美國侵略強盜，北方廣大青年在參軍前都積極參加民兵自衞隊，進行政治學習和軍事訓練，努力創造參軍的條件。

有着光榮鬥爭傳統的越南北方人民，為了堅持抗美救國戰爭，紛紛送自己的子弟參軍。永富省六十多歲的貧農老大娘，先後把她的六個兒子都送到抗美救國最前線。她說：「只要美國強盜還在侵略我國，我們就要繼續戰鬥下去，直到取得徹底勝利。我的兒子能去打美帝，這是我們全家的光榮。」七十一歲的……老大娘，在抗法戰爭時期就曾經用自己的勞動積蓄購買武器支援民兵；現在，她又把她的兒子送去參軍。她囑咐兒子不要辜負黨的教導，要狠狠地打擊美國強盜。芒族丁文平夫婦在送他們的兒子參軍時，囑咐說：「家裏的生產我們管，你放心去打美國佬吧，把它們消滅光了再回來。」

西貢學生示威更猛烈
用燃燒彈痛打美偽軍
堤岸大學爆發戰鬥 美國「使館」和偽警署緊張佈防

【新華社北京十三日電】西貢消息：西貢、堤岸學生連日舉行示威遊行，抗議美國侵略軍和南朝鮮僱傭軍殺害越南南方學生的法西斯暴行。這次反美示威，是四日、七日，美國侵略軍在錦仁市開槍打死一名無辜的越南南方學生，激起了錦仁市人民的極大憤慨。……這一鬥爭已迅速擴展到西貢、堤岸、安仁等地。……

數千名西貢學生和市民十日晚上舉着火把和寫有反美口號的橫幅，湧到大街上示威。……

十二日晚上，西貢學生繼續堅持鬥爭，用石塊和燃燒瓶來對付偽警察的鎮壓……

在錦仁市，學生們已成立了鬥爭委員會，……

【路透社西貢十三日電】西貢學生昨天晚上掀起了反美示威遊行……

老撾愛國軍民擊下兩架美機

【新華社北京十三日電】據巴特寮電台廣播：老撾沙拿吉省和川壙省愛國軍民，分別在十一月二十五日和十二月三日各擊落一架美國噴氣飛機。

【路透社西貢十三日電】這裏的美軍發言人今天說，兩架美國空軍飛機昨天分別在柬埔寨和老撾上空被地面砲火擊落。兩架飛機全部被擊毀。

其中一架F—一〇〇飛機在柬埔寨的磅湛省墜毀。磅湛省是最近柬埔寨解放軍和朗諾軍進行激戰的地區。

另一架B—五七轟炸機是昨天黃昏時候，在老撾南部被地面砲火擊中後墜毀。

尼克松叫囂大打 要續炸越南北方
說給錢朗諾集團是「最好的投資」
面臨徹底輸光 還在垂死掙扎

越外交部發表聲明
譴責美帝強化侵略老撾的戰爭
完全支持老撾愛國黨兩次聲明

【新華社河內十二日電】據越南通訊社報道，越南民主共和國外交部十一日發表聲明，強烈譴責美帝國主義加緊強化侵略老撾戰爭的罪行。……

泰國農民生活悲慘

【新華社北京十一日電】……

日本軍國主義侵略野心的大暴露（上接第一版）

製造欺騙日本人民的「盛世」景象

不准誣衊列寧

歷史決不可能重演

美國母艦抵北部灣
蓄意擴大侵略印支戰爭
在越南北方海面的母艦共三艘

【法新社西貢十三日電】美國第七艦隊發言人今天說，美國第三艘航空母艦「福頭鷹」號已抵達北部灣……

東解放軍推進
柏圖東殲偽軍

【法新社金邊十三日電】……

抗議美軍槍殺小學生暴行
南越羣衆掀起反美怒潮

凌明

十二月七日，南越中部海岸城市錦仁，一個十二歲的小學生被美兵開槍射殺。……

大球場戰果五比二
山度士勝港聯
客隊先勝兩球 主隊拉成平手
實力雖有距離 賽情相當緊湊

美圖重新燃起大火　取消巴勒斯坦事業

巴勒斯坦解放組織中委會 號召人民粉碎美帝新陰謀

決定成立中央軍事指揮部統一指揮所有革命武裝力量

巴勒斯坦解放組織中央委員會九日發表聲明，強烈譴責美帝國主義又在策動約旦反動勢力對巴勒斯坦游擊隊進行新的武裝鎮壓，並且號召巴勒斯坦人民和約旦人民提高警惕，加强團結，粉碎美帝國主義妄圖消滅巴勒斯坦革命的陰謀。

巴勒斯坦解放組織中央委員會在聲明中還堅決表示，巴勒斯坦人民斷然拒絕美帝及其走狗策劃建立所謂「巴勒斯坦國」的陰謀，並且一定要把反對美以侵略者的鬥爭進行到底。

這項聲明是巴勒斯坦解放組織中央委員會在十二月四日到八日舉行會議以後發表的。聲明號召巴勒斯坦革命力量加强同阿拉伯解放運動以及全世界一切反對帝國主義和猶太復國主義的力量之間的團結。

聲明說，中央委員會會議決定成立中央軍事指揮部，統一指揮巴勒斯坦所有革命武裝力量，並且決定成立中央書記處，負責巴勒斯坦革命的日常領導工作。

聲明指出，美、英等帝國主義今年九月在約旦挑起了屠殺巴勒斯坦游擊隊和巴勒斯坦人民的事件後，現在正企圖重新在約旦燃起一場大火，其目的是逐步削弱阿拉伯軍隊的力量，取消巴勒斯坦事業，推行投降主義的解決辦法。

聲明說，與此同時，帝國主義和猶太復國主義集團廣泛進行政治陰謀活動，特別是利用約旦日益惡化的局勢，通過同以色列和解，製造一個小小的畸形巴勒斯坦國，或者成立一個所謂約旦河西岸地方政府，以便把投降主義和取消主義的解決辦法強加給巴勒斯坦事業。毫無疑問，這將給阿拉伯民族運動帶來極大的危害。

聲明說，巴勒斯坦革命嚴格遵守開羅協議和安曼協議。但是，約旦政府沒有履行自己的許多基本義務，同時，與人民和革命為敵的集團又指使約旦軍隊打巴勒斯坦游擊隊，再次把國家和人民拖進衝突和戰爭之中。

聲明說，中央委員會堅決依靠在約旦的人民之間的團結，反對一切形式的歧視，制止一切挑撥活動。中央委員會號召全體人民用各種方式對約旦當局施加壓力，使它遵守開羅協議和安曼協議，完全履行它所承擔的義務。中央委員會號召全體人民對帝國主義的各種陰謀詭計保持警惕。中央委員會還呼籲約旦河西岸和加沙地帶的人民羣衆不要上反動派的當，並且繼續加緊進行反對猶太復國主義佔領的鬥爭。

聲明說，中央委員會呼籲阿拉伯各國政府盡快地採取一切必要措施來制止約旦局勢日益惡化，並且採取行動，使約旦政府完全遵守開羅協議和安曼協議。

聲明說：「中央委員會向我們的人民羣衆和阿拉伯民族保證，它將繼續進行反對帝國主義和猶太復國主義的正義的革命鬥爭，擊退內部的一切反革命進攻，並且重申，在爭取解放、自由和光榮返回家園的道路上，加强自己隊伍內部和各支隊之間的團結。」

聲明說：「中央委員會呼籲全體革命者在這個關鍵時刻保持最高度的警惕和克制，以挫敗敵對勢力的挑撥陰謀，同正直的官兵建立最密切的關係，保證給人民以一切必要的幫助。」

聲明指出：「我們的戰鬥是長期的、艱苦的。我們要有勇氣和無限的耐心來對付種種事件，直到勝利。」

【新華社大馬士革十日電】

抗議美軍槍殺小學生暴行

南越羣衆掀起反美怒潮

凌　明

十二月七日，南越中部海岸城市歸仁，一個十二歲的小學生被美兵開槍射殺。美軍說這個小學生企圖從卡車上「偷竊」。但是據目擊者說，死者不過路過，行兇美兵高喝要他停步，他聽不懂，受驚之餘快步奔走，美兵竟開槍把他活活射殺。

慘死的小學生名叫阮文明（譯音），當他的屍體倒在地上時，路人怒不可遏，數千人立刻舉行了示威，抗議美兵殺人暴行，堅決要求逮捕兇手交付審判。歸仁市的青年學生和市民連日舉行了羣衆集會，聲討美兵的罪惡。

少年無辜慘死　羣衆要求懲兇

但是歸仁美軍當局一面將兇手美兵喬治・麥沙斯（二等兵）收藏在峴港美軍基地內拒不交出，一面在歸仁全市加緊製造恐怖，威嚇市民學生，並令歸仁傀儡當局實施戒嚴，二十四小時不許市民外出。

這樁事件不僅引起歸仁市民的激怒，西貢市的學生、羣衆也起而示威，嚴正警告美軍當局，如不交出兇手美兵，就要進行城市游擊戰爭，破壞美軍的設施。

據目擊者說，當時美兵根本不把阮文明當作人，存心打死他的。死者所在的學校當局說，死者行為良好，又是獨子，根本不可能去偷東西。當歸仁市民舉行抗議示威時，他們燒了四輛美軍軍車，縱火破壞美軍的一些設施，一些單獨行走的美國兵被憤怒的羣衆包圍追打，一直追到屋頂，後來由美軍派直升機向羣衆投擲毒氣彈才將美兵救走。戒嚴時，美軍出動了步兵配合傀儡軍在市區巡行，歸仁氣氛一時非常緊張。直至十二月十一日才局部解嚴。

阮幫製造恐怖　企圖掩飾事實

慘案發生後，阮文紹當局竟完全不表示態度，而且不准南越報紙詳細報道慘案事件。十二月十一日七家南越報紙僅僅因為刊載了死者的照片竟被阮文紹當局沒收。但是阮幫極力想掩蓋事實，包庇美軍暴行是枉費心機的。西貢學生聯盟十一日發表聲明，痛斥南越美軍殘殺越南人民的罪行。

在此前一天，十日晚上五千名學生在西貢舉行隆重追悼會，會後高舉黑旗，燃起火把向西貢美國大使館進軍，沿途高呼「美國鬼滾回去！」等口號，並焚燒了尼克松的紙像。偽當局出動大批憲兵、警察沿途警戒，施行阻撓。但是學生堅決警告當局：如不懲辦兇手，將以土製炸彈對美軍報復。

西貢學生高呼　美國鬼滾回去

十一日西貢大學校園內，[illegible]學生組織發出了絕食[illegible]，限期四十八小時交出兇手的最後通牒，否則在所有的美軍設施對美兵採取行動。學生運動譴責阮文紹政權對這一慘劇完全站在美國政府的立場，它的態度表明它是真正的賣國政府。

西貢的反對派[illegible]發表了[illegible]的文章，揭露了美兵在南越任意幹下的許多罪行，這些罪行由於得到南越當局的包庇，都未公開。

當然有些反對黨議這次攻擊阮文紹，不過是為了利用這一事件爭取人心，撈取政治資本，但是西貢不少人士包括教授、佛教界、天主教人士都不值美阮所為。甚至一部份屬於阮文紹的政黨的傀儡國會議員也聯合指責這種美兵野蠻的殺人暴行。

南越各界人士　譴責美軍暴行

正如西貢學生聯盟在聲明中說的，「只要美軍一天留在南越，像阮文明被殺害的事件就不會停止。」

越南南方解放陣線電台十日夜廣播了這一事件，嚴厲譴責美軍的罪行，支持南越人民的反美鬥爭。

美兵殘殺小學生事件正在像是一枚炸彈在南越各地激起了新的反美運動，迄今美軍當局還是拒絕交出兇手，並在西貢用恐怖手段逮捕學生。南越人民的這一反美事件還在發展中。美阮當局非常害怕引起新的反美高潮。

歸仁羣衆反美示威

在越南南方的歸仁市，七日和八日連續爆發大規模反美示威，憤怒抗議侵越美軍槍殺越南學生的暴行。圖為參加示威的學生舉着「美國佬滾回去！」的橫幅標語遊行。

西貢報紙抨擊阮文紹

原載美國「前衛」周報　立　譯

最近幾星期以來，西貢報紙毫不客氣地大肆抨擊阮文紹法西斯政權。素來支持阮政權的報紙，對於阮文紹欲重新起用政治間諜工具「勤勞黨」一事，也大感驚訝。

越南「火炬報」十一月四日刊出社論，題為「誰想使吳廷琰借屍還魂？」接着第二天，該報在文章中說，「當年，在絕大多數越南人為爭取自由與法國人奮戰的時候，吳庭琰逃出了越南，經過九年之後，他又披着『愛國者』的外衣出現，並且開始搜捕那些當年參加抗戰的愛國人士……」

報紙又說，阮文紹在抗戰初期，曾經率領一個[illegible]和法軍作戰，但是只戰了幾個星期，便跑到法國去了。「火炬報」認為那些最先投降敵人的人，就是現在迫害民族解放陣線人士最積極的傢伙。

像這樣對阮文紹幾乎是謾罵的遮掩地抨擊，遠的不說，就在幾個月以前，也是不可想像的。報紙的抨擊是阮文紹和尼克松的「越南化」計劃情況在迅速惡化的一種表示。南越著名的「[illegible]報」十月三十日在社論中說，「雖然說綏靖工作非常成效，但是，何以郊區的人仍然住在倒刺鐵絲網的後面呢？……假如綏靖工作是成功的話，為什麼在阮文紹所住的獨立宮以及通過獨立宮的幾條公路的周圍，要佈置着鐵絲網和沙包呢？」

尤其令人注意的是西貢報紙最近登滿了廣告，這些廣告的收費大得驚人，但是登着[illegible]。這些廣告的種類不外下面幾種：越南女子和外國人結婚；[illegible]的南越人透過[illegible]；[illegible]國際[illegible]汽車和洋房等。這一切都表示了什麼呢？難道[illegible]的味道！

電力工人實行怠工

英國各地一片漆黑

李　茹

英國十二萬五千名電力工人，為要求增加工資，於本月七日開始怠工。儘管英國當局威脅利誘，出盡法寶，但是直至目前為止，電力工人仍堅持怠工，復工希望仍然渺茫。

英國電力工人怠工，使英國全國電力供應大大減少，影響所及，不僅政治經濟生活出現一片混亂狀態，一般市民日常生活也狼狽不堪。

英國「泰晤士報」九日報道了英國各地在電力供應減少的情況下：

利物浦：西達比地區一片黑漆，街燈和交通燈全部熄滅。

貝德佛德郡：貝德佛德市民在停電的情況下，只能就着燭光吃早餐（英國天亮較遲）。市中心的那些霓虹燈的全部熄滅。

布里斯特爾：聯業公會所在的布里斯特爾[illegible]。

八日是電力工人怠工的第二天，那天在電力需要量最大的時刻，電力供應減少了百分之三十一。西部地區以及從倫敦開往威爾士的火車均受到延誤。預定當晚演出的足球錦標賽也不得不宣佈展期。

倫敦：由於交通燈熄滅，車輛極度擁擠，馬路為之堵塞。當局被迫出動民間航空隊員指揮車輛交通。同時，在停電的情況下，商業大受影響，外滙市場已完全停頓。八日晚九時半，倫敦五分之一地區停電，其他地區減少電力供應百分之六。英國廣播公司第一第二兩台從晚上九時後停播半小時，全國幾無電視可看。

[illegible]

南非的財政赤字

暉

[illegible]沃爾斯特政府為之憂心忡忡。

據法新社從南非首都比勒陀利亞發出的電訊說，十二月三日，沃爾斯特政府發表的一項長達十五頁的報告中透露：南非總理的經濟顧問委員會提出警告說，「從最近這段期間特別可以看出，南非的經濟正在經歷一個需要密切注視和小心處理的時期」。

報告承認，一九七〇年第三季度的國內總開支顯著增加，而增加的比率大大超過了國家生產的增加。

報告說，今年第三季度出現赤字。報告又說，「經過季度調整後，各季度的赤字（年率計）是：第一季度為五百億蘭德[illegible]，第二季度為[illegible]，第三季度約五億八千萬蘭德（[illegible]美元）以上，這是南非歷史上最高的赤字。」

南非正面臨通貨膨脹、生產停滯和國際收支不斷出現赤字的局面，這種局面還在繼續惡化，南非[illegible]。

尼克松向工人開刀

——美政府擬實行「指導線」和「入息政策」限制工資轉嫁危機

本報特稿

美國經濟危機重重

今天，美國經濟正面臨着雙重危機，一個是生產過剩危機，另一個是財政金融危機。有各種跡象表示，面對着這類罕見的雙重危機，尼克松政府準備向工人和勞動人民開刀。

生產過剩的第一個標誌，就是去年七月份以來，美國工業生產幾乎是月月下降。到了今年十月份，工業生產指數比九月份下降達百分之二點三，成為十一年來下降幅度最大的一個月。同去年七月份比較，工業生產指數已經下降了百分之七。第二個標誌是失業大量增加。十一月份的失業率，達到百分之五點八，創七年半以來的最高紀錄。縱使據官方顯然縮小了的數字，全失業人數也超過四百六十萬，比尼克松政府上台時增加了約二百萬。

財政金融危機的第一個標誌，是從去年七月一日到今年六月三十日的一九七〇年度財政預算，出現了二十九億元（美元，下同）赤字。從今年七月一日開始的一九七一年度的財政預算，頭三個月就出現七十七億元赤字。根據參議院歲入調查委員會主席米爾斯的估計，整個年度將出現一百五十億元到二百億元赤字。第二個標誌是物價猛漲。去年消費（零售）價格上漲了百分之六點一，成為近二十年來物價上漲幅度最大的一年。今年十月份，物價更以每年百分之七點二的速度上漲。

尼克松的頭號難題

據美國資產階級報刊報道，經濟問題已經成為尼克松政府今後兩年任期內的頭號難題了。用接近官方的「美國新聞與世界報道」周刊的話說，尼克松將不得不把主要的精力，首先集中到經濟問題上。據說，尼克松的第一個計劃是設法刺激經濟。已經採取的辦法，一個是放鬆銀根，一個是降低利率。即將採取的辦法，就是擴大政府的開支，特別是軍費開支。

但是，資產階級的經濟學家以至尼克松的經濟顧問擔心，使用上述刺激經濟的辦法，將使財政金融危機更加嚴重，特別是使物價進一步迅猛上漲。據美國「時代」周刊報道，自從一九五七年—一九五九年的消費價格平均基數一〇〇確立以來，美元的購買力已經削減了百分之二十七。如果讓物價繼續猛漲，美元購買力將進一步迅速削弱，這不僅將打擊美元的國際地位，同時使美國的出口貨更難在國際市場進行競爭。這不利於美國壟斷資本集團的利益。

為此，尼克松政府正在千方百計，設法抑制通貨膨脹和物價上漲速度。最近，談論得最多的，就是由政府實行限制工資增加速度的所謂「指導線」和「入息政策」。尼克松政府的御用報刊，正在賣力地製造採取這類政策的「輿論」。由各大壟斷企業的頭頭組成的所謂全國企業委員會領袖，最近更直闖白宮，向尼克松說不能單純依靠以往的財政金融辦法來抑制物價，而必須「更直接[illegible]」。

為轉嫁危機造輿論

任　安

十二月一日，總統經濟顧問委員會發表的第二個「通貨膨脹警告」，更是官方正式為未來採取「指導線」或「入息政策」一類措施製造輿論。這個報告公開攻擊最近一個時期汽車、建築等行業以至航空公司工人的加薪幅度「過高」，[illegible]更積極地運用總統的權力」，來限制工資的增加速度。

[illegible]還強調說，假如要抑制通貨膨脹和物價猛漲，今後各個勞資合同的加薪幅度就不能像前些時候那樣多。

此外，尼克松政府內外的許多人士，包括「美國新聞與世界報道」[illegible]第一個「通貨膨脹警告」之際，[illegible]「入息政策」的一個步驟。白宮一位人士說，這個警告明顯地表示，假如目前抑制通貨膨脹的努力宣告失敗，尼克松政府可能採取「更加嚴峻的行動」。所謂「更加嚴峻的行動」，不外就是「指導線」和「入息政策」一類的措施。

勢將激起更大工潮

但是，尼克松政府在採取限制加薪幅度的政策以前，不能不有所顧慮。據說，前任勞工部長，現任預算管理辦公廳主任舒爾茨的顧慮最大。原因是，他擔心，一旦正式限制加薪幅度，勢將激起廣大工人的憤怒和抗議，而引起更大的罷工潮。去年一年的罷工，已經達到五千七百次，損失四千三百[illegible]個工作日。僅今年頭八個月，罷工已達四千一百二十次。九月十五日開始的通用汽車公司工人罷工，更使美國壟斷資本受到沉重打擊。總統經濟顧問委員會預測，這次罷工將使第四季的國民生產減少約一百到一百二十億元。同時，這次罷工可能使整個一九七〇年國民生產下降。因此，一旦官方正式限制加薪，勢將激起更大的罷工浪潮，對美國壟斷資本集團將更為不利。

大球場戰果五比二

山度士勝港聯

客隊先勝兩球　主隊拉成平手　實力雖有距離　賽情相當緊湊

【本報訊】巴西山度士足球隊，昨天進行訪港的第三場比賽，在大球場以五比二贏了港聯賽隊。在比賽過程中，港聯一度打成各二平局。雙方實力雖有距離，賽情則相當緊湊。序幕戰，青年甲隊以五比二勝青年乙隊。入場觀衆二萬六千九百餘人，門票收入六十七萬四千四百餘元。

比賽開始，港隊立即發動攻勢，張子岱得傳球深入，遠射高飛。接着，山度士自張耀國傳球，近門而射，但力度不猛，給李興度及時撲救。七分鐘，客隊左翼伊度一個假動作，越過謝國強直入底線，將球傳出，高美士與馬達士雙雙衝前，但為郭湧如一腳解圍。九分鐘，比利擺脫球邊，張耀國將他鏟倒，兩分鐘後，比利擺脫了葉錦洪而再度動射，劉又差之毫釐。十五分鐘，葉錦洪犯規，比利在三十碼外主射，角度甚刁，仇志強站得好位置，將球沒收。二十一分鐘，港隊反攻，張子岱在禁區得球，因對方守衛嚴密，無從起腳。二十五分鐘，挑逗郭湧如和蔡相寧，迅速起腳，球去如矢，但未中的。

二十八分鐘，客隊伊度與馬達士互相傳球而進，扭過謝國強，仇志強欲撲出救，伊度從右動射一貼地波，直窟網窩，一比〇。三十四分鐘，比利獲得彭利拿傳球，用後腳轉傳與走入中路的高美多度，正當仇志強欲出未出之際，高美多度已經命射入網，二比〇。在半場將完時，比利中場得球，一連扭過郭湧如、劉柏寧、鄧鴻昌和葉錦洪，隨即起腳，但球為仇志強救去。客隊以兩球領先半場。

換邊續戰，港隊由區永雄入替謝國強。與張耀國先後駁至八分鐘，郭家明獲得張子岱供應，近門勁射，都逃不過些加士的十指關。十六分鐘，客隊戴加度在禁區內將盤球走中的鄧鴻昌撞倒，被判十二碼球。張子岱主射中的，一比二。十八分鐘，比利得球深入禁區，郭家明和鄧鴻昌加以雙雙踢到，比利右腳被無意踏傷，出外療治，兩分鐘後復入。二十分鐘，港隊進攻，張子岱得球勁射，時，戴維正從客隊門前急走，些加士和維受阻，球兒於焉入網，二比二。此時，港隊士氣極盛，人人奮戰。客隊亦先後由雖達士、李徽、周高、加路士入替馬達士、戴加度、李興度、奧維拉，港隊則有張耀國休息。三十分鐘，客隊雖達士在門前得機，勁射中網，又打成三比二領先之局。一分鐘後，港隊鄧鴻昌越過加路士，底線邊將球傳出，張子岱提足勁射，給些加士飛身救去。三十五分鐘，高美士傳球與走入中路的伊度，把握機會勁射地波，中柱彈入網內，四比二。四十一分鐘，客隊李徽[illegible]，仇志強[illegible]，立即衝出將李徽攔倒，球證判罰「極刑」，比利「操刀」中的，為客隊打進最後一球。以後，紀錄未增，完場山度士隊以五比二勝港聯賽隊。

山度士隊

[illegible]

港聯賽隊

[illegible]

最後迎戰山度士 港聯陣容昨產生

【本報訊】山度士在港的第四場比賽，[illegible]，與山度士隊對抗的港聯隊，已於昨日產生。

在選舉球員時，[illegible]等均[illegible]新人有機會實習，為這次後備的球員，都能一顯身手。但同時也選出張子岱、葉錦洪、張耀國等押陣。經選選後將於本週四出戰山度士隊。錄陣容如下：

[illegible]

印業足球賽 十一場戰績

【本報訊】印業足球賽，昨天原有十二場在港九兩地演出，但新會黃對[illegible]一場因事改期，實得十一場。

[illegible]

足總夜宴山度士 比利席上贈球衣

並選出港隊的三個「最佳球員」

【本報訊】足總昨晚在京華酒家設宴招待巴西山度士隊球員、職員，並邀有關人士作陪。宴會席上，客隊的「黑珍珠」比利曾將他的球衣贈給足總，據說意思是「把自己的部分心意留在香港」。同時，朱柏和、張子岱及鄧鴻昌三人當選為三場比賽中港隊的「最佳球員」。

昨晚的宴會，雙方設二十四席，足總會長與客隊總領隊武勒先後致詞，互相推崇一番。比利也在席上講話，對足總有關人士對他們的招待，表示感謝。並將球衣一件贈與足總。接着，足總宣布首場比賽的「最佳球員」，決場當選為朱柏和，第二場為張子岱，第三場為鄧鴻昌，每人並獲得價值五百元及金牌一面。

（又訊）第四場比賽，凡非冊球員可憑球票一張，各球會於明天到足總領取。

港聯已盡所能 雖敗也算好睇

——正評牛年——

此役，上半場客隊已射入兩球，看情形，如在此時要贏得更多的話，還是可以多入一二球的。但此時客隊，特別是「黑珍珠」比利，似乎有意讓人，用其細膩腳法，得球當以假動作閃身帶過，或球員彼此間從容作中互相妙傳，從而製造滲透門機會，其中三次滲透而入之後，竟見草地面射着港隊守門仇志強時，是勢在必入的，但卻很隨便地起腳一射，因射得太正，被仇志強接去，這就是旨在表演。

非在多贏。到了下半場十多分鐘，比利在港隊禁區附近爭球，被港隊守衛無意中踏傷了右腳，離場治理，不久復入作戰，由此動作不比上半場靈活，已甚少帶波閃身過人的一衝，也甚少埋門近射，只射入最後一個十二碼罰球。因此，比利在此役中，只賜了大半場好波而已。在比利受傷及被港隊[illegible]港隊[illegible]以五比二慘敗，[illegible]，然而，港隊雖然限於技術，終告挫敗，但各人賜來十分實力，在下半場十六至廿一分鐘的一段時間，能夠發揮所能，拉成各二平局，這對他們來說，已算有所交代了。

[illegible]

內行人語

珠江　高陞　銀都　後天獻映

社會現實巨片

天堂兒女

丁亮・陳好逑・江一帆・主演

今天續映

提高警惕　保衛祖國　依靠羣衆　搜索敵情　三路追蹤　一網成擒

珠江　高陞　銀都　好景　新光　今明　出品

國產皮革　猪皮　羊皮

製皮衣・手袋・鞋面・勞工手套

本廠代客烤色皮革及代理各種鞋料

電話：H-456708・456707　電話：H-1234・9292

大公報　分類廣告

值得向大家推薦的專科針灸院

蒲劍功日本電療針灸院

確能根治各種痛症及神經衰弱

電話：H-746662

余永銳針灸所

中醫教授　蔡啟超　主診

風濕　胃病　耳鼻　喉病　皮膚　瘡毒　瘰核　痔瘺

黃標　腰病

[illegible]

小巴被濫抄車尾牌

摩總及司機往交涉

並要求在港九多處增設小巴站

【本報訊】摩托車業職工總會代表聯同小型巴士司機代表，於十一日前往交通處，對警方……

……男子腳部擦傷。傷者……處，一輛小型貨車將一……婦人抬離……

……該會新員：董事會主席龍天保、（副）梁……

……會黃夏元、鍾燦培……何明；監事會主席黃涓……（副）李仲坤、張木……監察主劉虹、（副）朱雄，核數郭志誠、（副）梁……，監事何厚、盧坤、楊廣生。

油畫的基礎

新書已出版

【本報訊】專為學習油畫者而編寫的「油畫法的基礎」已由進修出版社出版。全書對油……

王寬誠 高卓雄 湯秉達 鄧典初 梁燦輝 葉若林 顏同珍 楊文泰 關學林 袁滿佐 劉志誠

連永雄 張卓南 何國良 尹階輝 譚海泉 張麟瑞 孔遠 潘流 林仁 朱任林 葉春新 廖……

福華興號 萬興隆 新興利 鴻昌號 大興行 有成行 安祥號 江泰行 志昌行 浩昌行 新源行

萬興海味 福聯海味 合成公司 大成海味 達豐公司 合祥茶莊 兆昌公司 忠誠茶行 松盛公司 東成油莊 合興臘味 大來茶行

全記海鮮 長豐公司 德豐紙莊 興業公司 森福公司 華建公司 華泰公司 大新公司 吉昌公司 昭華公司 建豐公司 嘉豐公司

春生金飾廠 嘉年髮品 永利成衣廠 廣太隆村 勝記包紮 永合樂號 利源海味 港聯行 林昌化鞋 英昌國茶行 永成泰 義合……

新豐廣告公司 棉華大易公司 悅興百貨酒家 合成百貨公司 和昌百貨公司 龍天貿易公司 新益運輸公司 美益宣品公司 永隆鹽業公司 港九漁業公司 順興百貨……

在面臨瓦解和絕望中掙扎

美兩基金公司又搞合併

「海外投資」及「金谷」據說昨晚在紐約簽訂合約

合併後「愈富基金」另作處理何時退款迄無表示

【本報訊】美國兩個面臨瓦解的「互惠基金帝國」——「海外投資公司」和「金谷管理公司」，在一項絕望的「救亡」行動中，又要新花招。一項來自美國紐約的報道中說，這兩間公司將要實行合併。

據紐約的消息說，靈通人士稱：兩間公司將於星期日晚在紐約簽定合約，由「海外投資公司」（ＩＯＳ）的理事長史來特和「金谷公司」的理事長拿瓦路出面簽訂合約。

在此之前，兩間公司已分別使出各種手段，企圖將破招牌粉刷起來。

「海外投資公司」於上週曾舉行「緊急會議」，但開來開去，仍是「恢無米粥」。而「金谷公司」則更懂得，竟然將它屬下的「愈富基金」改為「愈富物業有限公司」，仍拒絕客戶退款。現時，兩間公司又出新花招，說要「共同生存」了。

據透露的合併的內容包括：將「金谷」併入「海外投資公司」，後者佔主要控制地位，而「金谷」的「愈富基金」則再另作處理。

投資「愈富基金」的人，何時才能得到退款，問題就更複雜了。

三飛旺角打劫公寓

兩工人被綑綁老闆傷頭

飛仔駕車跟蹤劫女教師

西街一男子遭箍頸迷劫

【本報訊】昨日下午二時半，三名飛仔行劫公寓，擊傷老闆，綑綁工人，再搗爛櫃桶，掠去一隻手錶及現款三十多元，逃去無蹤。

被劫的叫梅花公寓，在旺角豉打士街四十六號恒滋大廈九樓，老闆譚滿，四十歲，僱有兩名男女工人。

昨日下午二時許，一名姓吳的男工在櫃面熨衫，一姓齊女工在房間執拾被褥，譚滿則在走廊踱來踱去。三名飛仔闖進公寓後，拔出五吋多長的利器，指嚇在櫃面的男工，說：「要錢還是要命，要命就咪出聲。」繼將吳推入櫃面旁邊譚滿的房間，喝問：「呢間房係唔係老闆嘅？」吳推說不是。其後，飛仔以電線綑綁吳雙手，再用棉被罨蓋。

譚滿當時尚懵然不知遇劫，在走廊見了其中兩名飛仔，以為是顧客，遂趨前招呼，及至飛仔拔出六、七吋長的三角銼，始恍然大悟。但飛仔先發制人，將譚的頭部擊傷，以致血披滿面，張倒地上。

在房間執拾被褥的女工聞聲，伸頭出視。飛仔喝道：「咪出來，出來就冇命！」同時入房將她制服，同樣用棉被罨住她，然後進行搜索。大約十五分鐘後，吳、齊兩人才大聲呼叫，公寓兩名住客開門出來，將譚滿扶起，及替吳、齊鬆綁，並發覺電話線已被割斷，櫃面的櫃桶被搗爛，三十元現款失去，吳的手錶也被制掉。據稱，三名飛仔俱年約二十餘歲。

上環西街昨晚發生耕間截劫，被劫男子姓袁，五十歲，住西街四十九號某樓。他在九龍某果欄工作。昨天七時，他離了欄返回家，不料就在家門前的三樓梯間，突遭兩男子從後箍頸，並遭迷藥所迷，登時昏迷過去。當他醒來時，發現中欄款已盡失，還發現眼部受傷。他曾遭劫匪用硬物襲擊。

據說，劫匪打扮十分斯文，戴眼鏡的；另一個約三十歲，另一個約二十六歲，穿紅衣。事發前，他曾發現該兩男子，但未以為意，不料兩人竟是劫匪。

昨晚十時，一男子被跟蹤打劫，劫去七百八十元欄款。昨晚十時，敗名飛仔駕私家車經過司徒拔道四十六號門前時，突然停下跳落車，向一個路人行劫，搶得財物後登車絕塵而去。事主報警。

昨晚九時二十分，一外籍婦人駕私家車返至山頂盧吉道某號門前時，突被兩名飛仔持刀指嚇，劫走現款一百元及一隻價值一千三百五十元的手表。飛仔得手後，推該外籍婦人倒地，把她的車駕走。事主報警後，此輛私家車在附近尋獲。【本報訊】飛仔用汽車跟蹤下手行劫，形跡甚為囂張。

被飛仔跟蹤行劫的是一名女教師，任教於瑪×諾書院。昨晚九時許，她在市區購物後，駕ＨＫ一七×三白色自用汽車返回大坑道三四五號三樓住所，甫下汽車，即發覺隨後而來的一輛深紅色小汽車亦停在門前，並走下三個飛仔。到青年，自己之後步入大廈。當時，她以為是該處住戶來了訪客，不以為意；司閣人見他們同時回來，也未加注意。及至事主沿樓梯行至二、三樓梯間時，隨後而行的三名飛仔，即一湧而上，展開包圍，並由其中一紅衣長髮飛仔持刀架著事主頸際，著嚇聲，然後進行搜掠。當時，事主被嚇到失魂。三匪得手逸去後，還不慌得叫喊；而樓下司閣此時眼見三飛仔匆匆下樓登車而去，雖然奇怪，但因未聞異響，也沒放在心上，及後事主慌張下樓告知，始知發生劫案。被劫者丈夫姓黃，有二女三子。昨晚，她除被搶手袋外，腕錶亦被掠，損失在一百元。

大道中炸爆水管

水柱高達四五樓

【本報訊】昨午十一時五十分，中區皇后大道中一四〇至一四八號門前即士他花利街口馬路，地底水喉爆裂，噴出水柱高達四五樓，噴水達半小時。

目前，那裏正在修路，據說，一共掘地的鑽將一條地下水喉打破後，即噴出巨大水柱，至昨午十二時半，水務局將總掣關閉，水柱才停止。

大道中昨爆地底水管，噴水成柱

美帝又搞新活動

在港開「研討會」

【本報訊】和美帝有密切關係的所謂「東南亞高等教育機構協會」，據報將於今天起一連四天分別在香港舉行會議及「研討會」，研討「東南亞大學之對外活動」。

「福特基金會」等也將派人參加「研討會」，將在中文大學及香港大學舉行。約七十人參加，它們分別來自印尼、馬來亞、菲律賓、新加坡、泰國和南越。此外，美國「福特基金會」、「丹福基金會」及「國際教育協會」、「亞洲協會」、「國際大學協會」、「東西文化協會」、「英聯邦大學協會」、「英國文化協會」等機構均有人來此活動。

大埔錦山木屋火警

愛國村民紛往搶救

並贈衣被及款項使劉家感溫暖

【本報訊】新界大埔錦山石鼓壟村發生火警，當地愛國村民紛赴現場搶救，及時控制了火勢，阻止了火的蔓延；事後，還對在這次火警中不幸燬家的一戶人家進行慰問，和送棉被、衣服及慰問金等。

這場火警，在愛國村民的搶救下，只焚燬了一間木屋。該戶戶主姓劉，昨天外出做泥工，大的三個兒女也去了做工，家中只一個失明妻子及一個約六歲大的兒子。他的家是一間木屋，一部分住人外，另一部分作豬欄、雞屋。

昨天中午十二時半，劉妻與子兩人在家，突然發生火警，火勢猛烈。母子兩人由住在鄰屋的親人及時救出。錦山的愛國村民聞訊，紛紛趕到現場搶救，搬出衣櫃，搶救了雞隻及一頭母豬，及時將火控制，阻止了火勢蔓延。二十五分鐘後，消防車才趕到，將火撲熄。

在這場火警中，劉的一家全遭焚燬，除損失了衣物、傢具外，豬欄中有九隻小豬被燒死。

大埔愛國同胞急人之急，發揚「三互」精神，立即進行慰問。他們買了兩張新棉被、衣服，親自送給劉家，還送了慰問金。痛失家園的劉家，獲得大埔愛國同胞的及時援助，十分感激。

被飛仔誘騙失身

一少女還遭勒索

【本報訊】一名年僅十五歲的少女，被飛仔誘騙失身後，復被飛仔恐嚇勒索「分手費」。結果，少女家人報警，把飛仔拘捕。昨日提堂時，飛仔僅被判入「兒童教導所」。

據透露，一名住在大埔的十五歲姓張少女，今年十月間，在一個舞會上結識了一名謝金滿（十八歲）的飛仔。兩人往來不久，十一月二十四日被謝誘騙失身。事後，張返家時，張被家人知道此事，拒絕再與謝來往。但謝竟在電話中出言恐嚇，謂一是與他結婚，否則需賠償二千元「分手費」；其後更用電話向張的母親恐嚇，聲稱如不付錢，叫張一家大小出街小心，他和他的「兄弟」不會放過他們。結果，張母報警，於十一月二十五日在一間茶樓約定付款時把謝拘捕。

昨日，謝被控恐嚇及與未成年少女發生關係，但僅被輕判入「兒童教導所」了事。

港澳貨運業發展

三艘新貨船先後加入行走

【本報訊】據航業界消息，年來港澳線貨運業務日趨蓬勃，行走兩地之不定期班貨輪，今年續有增加，除有兩艘已於八月份加入航行外，另有一艘也將於本月中旬加入行走。

據悉，在八月份啟航的不定期班貨輪為「新恒安」及「新安記」，即將啟航的為「新聯興」，均屬合興船務行，主要航線由九龍開往澳門。

查港澳不定期班貨輪原有「恭安」、「恒安」、「新祥興」、「快德」、「美華」、「永勝利」及「新德利」七艘，連同上述一艘新船，即今年增加到十艘之多。

所有行走港澳線之不定期班貨輪，主要貨運業務係由港載運建築材料及製衣原料往澳，另外亦有各種新式傢俬；至於由澳載運來港的貨物則較少，而以木料為較大宗。

天氣預測

和緩至清勁北風至東北風，離岸及空曠地方風勢有時強勁，晴朗及乾燥。最高氣溫二十度。

昨天的紀錄

氣溫：最高二一點五度，最低十五點二度

陽光：九點六小時

雨量：無

裕華 多種品種傢俬產國

大小家庭均易選擇　美觀大方耐用均備

大衣柜、中衣柜、五桶柜：	分有單、雙門及柚木、原木色	
	二呎至三呎半	180元—420元
單人床、雙人床、特大床：	配有乳膠或彈簧床墊及鋼絲網墊	
	三呎至四呎半	300元—530元
玻璃酒柜、電視型砵柜：	柚木面、防火膠板面均備	
	二呎半至六呎	160元—280元

紗柜、書架、各種鋼、木櫈椅齊備

飯廳餐枱、椅傢俬	五件至九件	340元— 440元
客廳沙發椅傢俬	三件至四件	450元— 940元
臥室套庄木傢俬	三件至八件	760元—1,950元
酸枝几椅新舊工均備	單件或成套	220元—6,300元
純羊毛精工織背高級地毡	各種規格	320元—4,200元

分期付款　免收利息

慶祝彌敦道分店開業三週年　貴聯合店分總

大減價

九折優待　特價品除外

裕華國貨公司

金城銀行 長沙灣辦事處 開幕誌慶

青山道368號（興華街口）

中國銀行

交通銀行 暨 九龍辦事處 北角辦事處 西區辦事處 萬宜道辦事處 灣仔辦事處 深水埗辦事處

南洋商業銀行 暨 西區辦事處 銅鑼灣辦事處 跑馬地辦事處 渡船角辦事處 堅尼地城辦事處 地[illegible]辦事處 油麻[illegible] 旺角辦事處

廣東省銀行 暨 九龍辦事處 筲箕灣辦事處 九龍城辦事處 元朗辦事處 上水辦事處 大埔辦事處 西灣河辦事處

新華銀行 暨 銅鑼灣辦事處 深水埗辦事處 長沙灣辦事處 土瓜灣辦事處 紅磡辦事處 藍田辦事處 荃灣辦事處

國華商業銀行 暨 灣仔辦事處 九龍城辦事處 新蒲崗辦事處 慈雲山辦事處

中南銀行 暨 灣仔辦事處 彌敦道辦事處 香港仔辦事處 長洲辦事處

浙江興業銀行 暨 北角辦事處 觀塘辦事處 協和街辦事處

鹽業銀行 暨 長沙咀辦事處 深水埗辦事處 青山道辦事處 大角咀辦事處 旺角辦事處

民安保險公司 暨九龍辦事處

太平保險公司 暨九龍辦事處

中國保險公司 暨[illegible]、九龍辦事處 荃灣辦事處

同　敬　賀

小巴被濫抄車尾牌
摩總及司機往交涉
並要求在港九多處增設小巴站

【本報訊】摩托車業職工總會代表聯同小型巴士司機代表，於十一日前往交通處，對警方濫抄車尾牌問題提出交涉，同時提出設立小巴站及改善道路交通等合理建議。薛璞答應抄車尾牌問題轉警務處長處理，設小巴站問題則表示日內作答。

工會代表指出，由於目前市面車輛日益增加，而道路設施不當，加上警方濫抄車尾牌，嚴重影響了廣大職業司機的職業生活。以往抄車尾牌多爲抄「衝黃燈」、「衝紅燈」，現在對「阻街」、「大路口不停車」、「斑馬線不讓行人」等等亦抄尾牌，很多司機不明不白地收到各種不同的抄車尾牌的告票據一位司機表示其所駕駛之小巴，在最近一個星期內不明不白地收到抄車尾牌的告票滿十張。工會代表再指出，由於道路設施不當，做成不少地方交通阻塞混亂。如香港中環皇后大道中和鄂厰街交界處，由於皇后大道中之車輛經常阻塞，鄂厰街綠燈亮的時間短，車輛駛出皇后大道中時不能再開行，待能開行時已轉爲紅燈，在這種情況下，如不開行會阻塞西行車輛，而被飄告爲「阻街」，開行又被飄告爲「衝紅燈」。九龍方面，如黃大仙彩虹道右轉入大成街的車輛很多，而亮綠燈的時間很短，車剛開出，前面已亮紅燈，做成彩虹道及大成街的車輛交叉阻塞。這類道路設施不當的情況很普遍，很多司機因而被飄告，特別是被抄車尾牌，輕則飄告「阻街」、「不依照交通燈號指揮」，重則飄告「不小心駕駛」或「危險駕駛」。交通當局的責任應是盡力改善道路設施，不應動輒抄牌，特別是抄車尾牌，這樣不是解決問題的合理方法，這只能更嚴重影響職業司機的職業生活，做成市面交通混亂，妨礙居民。

薛璞承認使用這些道路的車輛比以前大大增加，而交通燈轉燈的時間方面還未作調整。他答應和工務局研究作出改善；並答應將抄車尾牌的問題交警務處長處理。

爲改善道路交通、方便乘客及小巴營業，工會代表還要求將佐敦道西行右轉廣東道由單線行車改爲雙線行車，以減輕該道路之車輛阻塞；要求在九龍荃灣兆安街大光明對面、荃灣通道新路，觀塘輔仁街設小巴站；香港區華富村現有之小巴站移到華富酒樓附近，在香港仔舊大街、北角碼頭附近、西環士美菲道設小巴站。薛璞答應對這些建議加以研究，日內作出答覆。

在會談中，工會代表追問交通處曾答應在不能上落客的地方劃出明顯標誌的問題何時實施？薛璞表示工務局已準備用黃色漆油在這邊標明，不久即可實施。關於九龍巴士工人彩虹站茶水車問題，工會代表同薛璞取得了雙方同意的一項解決辦法。

三宗車禍 四人受傷

【本報訊】昨日上午十時半至十一時的半個鐘頭內，發生三宗車禍。

塘尾道與弼街交界處，一輛小型貨車將一男子腳部撞傷。傷者唐炳元，卅二歲。

婦人抱着一名女童，在撈頓道交界處橫過馬路時，被一輛私家車撞倒，雙雙受傷。

老翁蔡某（六十歲），在灣仔道一四〇號門前給私家車撞傷。

風電錸公會 新員將就職

【本報訊】港九風電錸同業公會定廿日下午七時，在幸運酒家舉行第八屆會員大會及第八屆職員就職禮。

該會新員：董事會主席健天保，（副）梁錦燦、祖基，總務祖權、（副）李輝，財務陳金、（副）王灝，福利許湛、（副）胡志荃，文教陳元德、（副）盧榮，康樂梁成庭、（副）陳志祥，宣傳鍾木根、（副）黎十，交際梁泉、（副）王妹，調查曾錦光、（副）陳杰，業務彭炳耀、（副）何榮，會董夏元、鍾嫩培、何明；監事會主席黃滔、（副）李仲輝、張木發，監察王劍虹、（副）朱雄，核數郭志誠、（副）黎福，監事何厚、盧坤、楊廣生。

油畫的基礎 新書已出版

【本報訊】專爲學習油畫者而編寫的「油畫法的基礎」已由進修出版社出版。全書對油畫的源流及發展，工具運用、藝術設計、物象描寫、畫面構思及畫法等各方面作生動簡明的介紹，內有彩色及黑白插圖共一百餘幅；每本定價八元。

福州榕廬會所會慶 昨晚舉行聯歡聚餐

【本報訊】榕廬會所慶祝第七十六—七十七屆會慶，昨日在建國酒家舉行聯歡聚餐晚會，會員及福州籍工商界人仕參加者頗衆。該會所是屆職員是：會長鄭奕泉，理事長陳武滔、（副）鄭宗國，總務林順祺、（副）林大鈿，財務滕奕、（副）江天焜，福利林群進、（副）林世藩，交際林長豐，稽核陳世雄、（副）林玉冠，監事長鄭成桂、（副）盧濟康，總核陳大泉，調查世伙、陳海麟。

少年中飛鏢受傷
在大角咀街頭突被襲血流如注

【本報訊】昨日上午十時半，一少年行經大角咀槐樹街與福全街交界處，突遭一支飛鏢射中眼角，血流如注，大聲呼痛。途人將他送入廣華醫院救治。

傷者姚礦，約十五歲，住中匯街中紡樓。

包裝比賽今評判 新產品明天審查

▲昨日爲第二十八屆工展會開幕後第一個星期日，遊客相當擠擁，進場人數據說逾十七萬人。

▲由中華廠商聯合會及香港包裝委員會聯合主辦的一九七一年香港「包裝星獎」，有三十餘家廠號參加比賽，參賽商品共四十四份，今日下午五時在場內評判。

▲本屆工展會所陳列的工業新產品，明日上午十時在場內新產品陳列中心舉行審查評判。

▲淘化大同攤位今日起酬賓。遊客在該攤位購貨，除可獲特價優待外，買物十元以上者可參加抽獎一次。顧客買豉油一打或花生油兩罐……均可代送。該攤位並提供星馬泡大廠出產各類食品罐頭，如咖喱羊牛肉、加椰、參未魚、蝦醬、馬來真味沙爹等。

▲今年伊人恤工展攤位大贈送，推出「一定兇對PP恤」，每件十五元八角，買一件送毛絨睡衣一套。其他女裝衣裝，均有贈送。

工展會

鹿牌 綠彩

利工民

工展期內 優待惠顧

彩袜九折

九龍旺角上海街五〇五號
香港德輔道中二四八號
九龍深水埗南昌街二〇〇號

中國唱片

我們走在大路上

歌唱社會主義祖國（歌曲、軍樂）
我們走在大路上（歌曲、軍樂）
三八作風歌（歌曲、軍樂）
三大紀律八項注意（歌曲、軍樂）

革命歷史歌曲（十首）

工農一家人　前進歌
畢業歌　大路歌
抗日戰歌　工農革命歌
大刀進行曲　新的女性
戰鬥進行曲　到敵人後方去

每張定價港幣三元三角
各大國貨公司、書店均有代售

香港總經銷：百利唱片公司
香港尚業諾道一〇三號　電話：H 238716　233458

金城銀行
長沙灣辦事處
開幕誌慶

青山道368號（興華街口）

謹訂於一九七零年十二月十四日（星期一）爲本行長沙灣辦事處開幕特設酒會
恭請
光臨指導（恕柬不週）

金城銀行香港分行敬約

酒會地點：青山道三百六十八號（興華街口）
酒會時間：十二月十四日上午十時至十二時

王寬誠　高卓雄　湯秉達　鄧典初　梁燦輝　葉若林　顏同珍　楊文泰　閻學林　袁滿佐　劉志誠　徐東均　張立平　張永森　孫立璋　林長堂　梁子榮　葉鑑清　周振華　[illegible]

[illegible]

同敬賀（排名不分先後）

洋百貨銷路仍滯 有些降價急推銷

冬季貨品多數到齊
單期已到銀行催促趕提貨
大公司今年來貨多存底相當豐厚

【本報訊】供應冬季市場銷售的洋百貨多已到齊。大部分來貨購單期限將滿，不少百貨商追着購單提取。最近洋百貨生意仍不如理想，百貨商手上存貨又多，他們多紛紛將貨推售，以求現金週轉。

據百貨公司商人說，百貨商以前訂下的歐、日百貨現多到齊，今年總的來貨數量與去年差不多，但一些大型百貨公司的來貨，卻比去年同期顯著增加。原因是今年初起，日廠商曾邀請一些大百貨公司的經理、業務人員以至部長等前往「遊埠」，實際是希望推銷貨品，而這些被邀請作客的人，多少也要落貨訂貨，因而造成一些大百貨公司今年秋冬季來貨大增。以中區某大百貨公司為例，今年初由於該公司各部門的部長被邀去英國和日本「遊埠」，並落單訂貨，而這些貨多從十月中旬開始陸續運來，使得該公司來貨激增，最近由美國運來的手毛衫、手袋、玩具等還相當多。其次，日本瓷器、家庭用小五金製品數量也有不少，再其次，歐洲衣料、意大利和法國洋娃娃等近亦紛紛運到。

而由於此間市場購買力低弱，入秋以來生意都不太好，故目前不少百貨公司的貨底還相當豐厚。

目前有不少百貨商，對於在一個月前運來的洋百貨還未贖單提取，但這些貨的購單期限亦將屆滿，如果百貨商延期贖單，則要繳付銀行利息，這無形中增加進貨成本，因此，有些商人很着急贖單提貨。有些百貨商說，即使他們在現金轉週上應付得了，找倉位存貨也很成問題。有些資金比較短絀的百貨商，因要將這些贖單期限已到的貨提出，週轉頗為困難，他們只有要求延期贖單。

現距離耶誕很近，但到上週為止，洋百貨生意仍多不如理想。據商人估計，今年耶誕生意的高潮亦將比去年推遲，可能到本週末才開始旺。現在，不少百貨公司紛紛將存貨降價或作特價推銷，以求脫手，吸回現金。百貨商認為，今年耶誕過後，只有一個月左右便到春節，推銷冬季貨的時間並不多，他們面對着這麼多的存貨，實在焦急得很。如果耶誕前能遇着寒冷多天，那還可推銷出一部分貨，否則到春節前，百貨行業商人處境就很困難了。

一週經濟

由日貨減價競銷說起

陳行

近日銷來香港的日本貨品，有幾種價錢跌了，而且跌得很顯著。日本廠商放來的鋼板、角鐵、圓鐵盤每噸底價比前減降三英元。日本黃板紙及粉面灰底盒咭紙新放來的貨價亦降低，黃板紙每噸跌低一英鎊，粉面灰底盒咭紙每噸約跌百分之十。供製衣廠用作襯衣原料的日本的確涼與棉混紡布料，新訂價比去年同期下跌百分之五至百分之七。這幾種日貨降價是為了競爭香港市場，同時反映日方存貨過多銷路呆滯的現象已相當普遍。

近年西方國家通貨劇烈膨脹，物價不斷上漲，不少銷來貨輸港訂價跟着高漲。但由於經濟衰退影響，西方各國失業者日增，市場購買力下降，產品滯銷，這樣一「顧得頭」來腳又抽筋」。現在降低訂價競爭市場的幾種日本貨，就是由於銷場萎縮所產生的。例如日本鋼鐵比通常存貨增多倍，如此只好降低價格以圖爭奪市場。其實，日本滯銷存貨激增的產品不只幾種，所以今後降價來競爭銷場的日貨，很可能還會增多。

最近有消息說，日本的「川島紡織會社」與「東海興工會社」合資在香港開設一間染廠，加工染色日本的「的確涼」紗布，利用香港的低廉勞動力以謀厚利。日資在港投資設廠進行剝削，在此之前已有不少，除有不少為日貨加工的廠子外，就以絲廠來說，早有一家由日壟斷資本與香港一家紗廠合資開設的絲廠了。

向外投資設廠也是日本向外進行經濟擴張方式之一。日本不但要向外掠奪資源以作其工業的生存原料，更要向外爭奪市場以銷納其產品。現又向外投資設廠，以加緊剝削增加利潤。除香港外，日本壟斷資本近年有向台灣、南朝鮮、印尼、新加坡、馬來西亞、泰國各地投資或按技術合作等方式設廠。可是日本在外面投資開設的工廠，不是為日本產品加工的就是利潤較低的、是技術較低級的廠。例如近年日本有在印尼、台灣開設的確涼與棉混紡紗廠，因為在日本國內生產紡紗利潤已下降，現有設備已陳舊，紡紗業改為生產利潤較高的高級合成纖維紡織品，而利潤較低的產品，改為向外投資，以賺更高利潤。所以日本壟斷資本把減價傾銷產品、投資設廠三者合而為一，以便控制和奪取更多的利益。

廠用原料出倉緩慢

存倉貨物流轉率仍停於低水平

【本報訊】近日冬貨和耶誕貨出倉漸見增多，可是廠用原料出倉依然緩慢，且運到入倉數量也疏。因此，貨倉貨物的流轉率依舊停留於低水平。

據倉商說，由於天氣稍冷，耶誕又越來越迫近，因此，冬貨和耶誕貨出倉轉增。前此出倉最疏的洋酒，近來也漸漸有被提取出去，但數量仍比冬貨少，以致稅貨倉位的緊張情形尚未完全解除。在今後的兩週內，將是耶誕貨大量上市時期，目前存倉的這些貨物，估計將於日間被提出。

就往年的情形而言，目前應是廠用原料進出貨繁忙比平日急速的時期，原因是年近歲晚，廠家需要款項付賬，同時手上還有春夏貨物訂單，於是加速開工趕製貨物付運，然後向銀行提取貨款應用。但是目前的實際情況並不如此，和往年同期比較，情況相差很遠。

據倉商說，目前廠用原料進出貨疏落，主要是因為廠家接入的明年春夏貨物訂單數量有限，他們要留一部分訂單來維持今後開工，故開工比往年同期放慢，同時，需要原料也不多了。原料來價昂，有部分廠家發現原料來價昂，如澳洲皮革、日本鋼鐵等均如此，故暫不敢多進貨，這也造成入倉原料轉疏的原因之一。

印尼變相增稅項 粟米外銷將更難

泰亦堅持繼續管制出口

【本報訊】印尼新產季粟米即將登場。印尼當局最近實施粟米出口結匯價制度，貿易商認為這是變相加了出口稅，勢將增重經營困難。

據辦莊消息，印尼新產季粟米，在本月下半月就將登場。在過去印尼粟米外銷是沒有規定結匯價格的。依照印尼出口條例，出口商輸出粟米所得的頭外匯須繳交百分之十給印尼當局，餘百分之九十可以自己賣給銀行。但最近印尼公佈規定了粟米結匯價格，黃粟米每噸為六十美元，白粟米每噸為五十美元，這個價格是高過外國市場價格。過去是依實際價格繳交十分之一給印尼當局，現在要依結匯價交十分之一外匯給印尼當局，實際繳交的外匯要比過去增多，等於變相增加出口稅項，這將使貿易商經營增多困難。

目前印尼土產粟米香港市場大轉冷淡，較大宗的來貨只有米糠、生牛、沙藤等。

【曼谷十一日航訊】今年泰國粟米出口增多，但出口價格卻下降，粟米商要求政府放寬管制。最近據合理安排，鄰近地區曾遭風災破壞，影響各地產量降大減，各地交通發生不便，各產區的粟米運入曼谷一時減少，所以本週曼谷市場的粟米現貨價格稍增上漲約三銖。據估計，本月初的調查，曼谷市面粟米存量有三十一萬噸，留存各產地的粟米則大約有一百萬噸，未銷出的存貨數量頗大。

澳洲貨輸香港 運費將增二成

澳洲羊毛輸日運費依然不變
港毛織品成本將更高過日貨

【本報訊】此間船公司業已證實，由明年二月一日起，澳洲貨物裝船運來香港的運費，將提高百分之二十。

今年元旦，當時運費增幅為百分之七點五。上次加價是在年第二季內提高約百分分之十五。由此，則可能在明年的運費，新西蘭和新幾內亞各港口輸往日本，運費二成，但澳洲貨物輸港運費提高，勢將影響輸港的進出口貨的成本。

有消息說，明年二月澳洲貨物輸港運費增加二成，但澳洲貨物輸往日本，則運費不變。這對香港業將影響較大。因澳洲羊毛是香港廠商從澳洲輸入羊毛的主要來源，將會比日本廠商付出更高的成本。這對於港製毛衫在海外市場上與日貨進行競爭，顯然是不利的。

據統計，去年全年由香港輸往澳洲的貨物，共值十四億四千餘萬，今年一至九月已增至十三萬噸。其中以五月和八月的來貨最多，每月均超過一萬七千噸。但澳洲羊毛出口價近月雖跌，對其外匯收入及國內市場購買力均有嚴重影響。如這種趨勢持續下去，則明年香港製品銷往澳洲的增幅將會縮小。

今年一至十月澳洲貨物輸港，值三億四千六百萬元，比去年同期增加二成四。其中以布匹輸往澳洲，則值三億零一百一十萬元，比去年同期二億二千四百萬元增加三成四。

股市上週成交十一億三千萬元

【本報訊】上週本港遠東交易所股票成交，共值六百一十五萬元。上週全週兩個市場股票成交，共值十一億三千六百二十六萬元，其中新市場佔七千三百二十三萬元，比前一週增五千九百八十三萬。上週股價繼續上升，其中恆生指數升二〇四點〇八，新市場指數升二〇四點五八，已超過八月十九日該市場紀錄二四〇點五二。

上週股價之升，主要是由於市場利好消息，某些英資公司將有派息紅利，更有傳聞所造成。倫敦有買家在港市場已買了一些股票，其實早於兩個月前已有消息傳出。近來，一方面由於英鎊匯價不穩，另一方面當地股價下跌，故有一部分炒家「轉移陣地」就不奇怪。當然，香港股市容納不了倫敦那麼多炒家的活動，但倫敦也不會全部炒家轉來。不過，只要有部分的倫敦炒家來港，就可造成此間股市的異動，這使有些入市者不能不注意了。

日電子調整器 美加徵進口稅

【本報訊】據美聯社紐約十一日消息，美國政府為保護其工業，決定對日本電子調整器加徵進口稅。日本電子調整器以低於在日本的售價在美國市場上傾銷。

這一項決定，是一個星期之內與日本輸入美國的電子產品有關的第三個決定，美國財政部由此進入可以對日本電子調整器加徵進口稅的階段。

在此之前，美國關稅委員會已經判定，日本電子調整器在美國市場上傾銷。

從一九六八年一月一日至一九七〇年九月三十日，美國進口的日本電子調整器共值一千四百五十萬美元。

美聯社消息說，根據美國一九二一年的法律，如果確定外國貨品在美國市場上的售價低於在本國的售價的話，美國政府就可以對這種外國貨品增加徵收稅項。

應節貨趕運星

乾果雜貨海味連日付運
一般貨額都比去年遜色

【本報訊】新加坡和馬來西亞入口商近日陸續向港採購應節貨品，但數量不大，遠遠比往年遜色。

據經銷南洋雜貨的商人說，新加坡和馬來西亞入口商向港採購的貨品，主要是應新年春節的需要，目前付運的應節貨品多是乾果雜貨、海味、乾貨、京果、臘味、罐頭食品等。今年貨額都比去年遜色。近日新加坡和馬來西亞入口商來港採辦的貨品，往年有不少是製品、衣着等。總的說來，近日該地市場一般購買力比往年低落，因此，入口商對付市場形勢不敢太樂觀，目前落貨仍不多，這使一般南洋貨商的銷售額均比去年同期減縮。

金鈔反覆趨順

【本報訊】上週九九金價反覆趨順，市價穩定在三〇八元。

時近新曆年晚，市面銀根較緊，臨場活動增加，同時倫敦金價亦較疲滯，週初每安士尚成三七‧四美元，後降低至三七‧一美元。九九金開盤二八七‧六二五，最高二八八‧六二五，最低二八六，收盤二八七。

美鈔和港匯價的情況，美金市也有利扶因素。前者由週初六〇八降至週末的六〇七‧五，後者則由六〇九‧三七五降至六〇八‧七五。

紐約市場方面，也以衝市場的增幅較大。週五衡市場少買賣一小時，但成交數值仍比新市場少五萬元，顯見舊市場交投尚比新市場頻繁。

紐約棉花期回升

【本報訊】據美聯社紐約十一日消息，美棉期貨價格在該日回升。該日每包的收市價比早一天上升了五十美仙至一點〇五美元。

倫敦紅銅再漲

【本報訊】倫敦市場上的紅銅價格，在上星期五上升。

據英聯社倫敦十一日消息，該日倫敦五金交易所的紅銅價格再漲，每公噸價格在二十四小時內上升了二十二英鎊（合五〇‧八〇美元）。

本月十一日，倫敦五金交易所紅銅條棒現貨的中午收市價為每公噸四百五十一英鎊（合一千零八十二點四〇美元），比前盤上升十二英鎊（合二八‧八〇美元）。

藥材市定價穩

【本報訊】藥材市況平穩，貨價多按定。上海加工紋黨新到，規格良好受客歡迎，二等每擔六千六百元，三等四千三百元，四等三千九百元。新疆貝母到登場，每擔一萬元，價錢適中，港客頻有進貨。四等加工虫地貨到應市，每擔四百三百元，市情暢活。四等長地三百八十元，市道亦行。漢口杜筍有上市，四等每擔三千元即清，三等三千三百元，尚有少數應市。

北美至亞洲 機票價提高

【本報訊】據外電報道，國際航空運輸協會十一日會議決定，由北美洲到亞洲單程旅客價，頭等票提高三十美元，經濟票提高二十美元，由一九七一年四月一日生效。

今明兩日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
亞巴仙	ABASIN(晨早)	喀喇蚩新加坡	A16	公東
光榮櫻花	GLORY SAKURA(上午六時)	神戶	B2	大信
山星丸	YAMAHOSHI MARU(下午)	名古屋	B26	大信
汎灣嶺	PANDO HEAD(下午)	英國	A2	鐵行
埃打渚	IDAHO(上午)	英國	九龍倉	渣甸
馬達加斯加丸	MADAGASCAR MARU(上午五時)	日本	A1	大阪
靜地亞	NUDDEA(上午六時)	日本	A21	鐵行
先達康年	STRATHCONON(上午八時)	英國	九龍倉	鐵行
依福	ERFURT(下午四時)	歐洲	A7	東方
銀洋丸	GINYO MARU(下午五時)	日本	B6	東方
復青	UNION EVERGREEN(上午六時)	日本	B14	道亨
邦庇華利	BRONXVILLE(中午)	巴生港	A32	多利順
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU(下午一時)	新加坡	A23	大阪
邊羅華士	BENLAWERS(上午)	英國	海廈	邊行
羅哈士總統	P.PRES. ROXAS(下午二時)	三藩市	A30	美邦
第11高砂丸	TAKASAGO MARU No.11(下午)	日本	B1	海聯
明達	UNION BRENDA(下午)	紐西蘭	油蔴地	海聯
適吉	SCHIEKERK(上午九時)	歐洲新加坡	九龍倉	渣華
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK(下午)	新加坡	九龍倉	捷成
光大	KWANGTA(下午)	高雄	油蔴地	大信
利高士	TRENEGLOS(上午八時)	新加坡	九龍倉	滬郵
東平	TUNG PING(下午)	高雄	油蔴地	大信
大安	TARN(下午)	神戶	A4	寶隆
東海	TONG HAI(上午)	新加坡	A38	獻隆

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
師嘉	SHILKA(下午)	日本	B17	華士高
聖斯篤	ST. ISIDRO(下午)	馬尼拉	B13	大信
海利	HOI LEE(下午)	山打根斗湖拿篤	油蔴地	南行
捷新赫璞	GJERTRUD BAKKE(下午)	日本溫哥華	A33	捷仁
利來一號	LEE LAI No.1(下午)	高雄	油蔴地	明記
明城丸	MEIJYO MARU(半夜)	新加坡東非	A15	大阪
能代丸	NOSHIRO MARU(上午三時)	紅海	A4	日郵
普蘿迷亞士	PROMETHEUS(下午)	新加坡利物浦	A5	太古
多利多	TORRADOR(下午)	洛杉磯溫哥華	九龍倉	多利順
士打谷	STRAAT COOK(下午)	非支新西蘭	A8	渣華
東明	EASTERN ARIAKE(上午八時)	納閩	B9	大信
泰來	TAI LAI(上午)	高雄	油蔴地	東南
金隆丸	KINRYU MARU(下午)	新加坡	A19	永泰

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
幸松丸	KOSHO MARU	日本	B	東興
莎廈	SAHAR	日本	B	神行
漢士馬士基	HANS MAERSK	日本	A	捷成
成功	SENG KONG	紐西蘭	油蔴地	聯順
山重丸	YAMASHIGE MARU	日本	B	大源
馬臣萊克	MASON LYKES	西貢	A	總統
寶福	BONATRADE	印尼	油蔴地	亞非
山洋丸	SANYO MARU	日本	B	山下方
泊來姆	PRIAM	英國	太古倉	太古
百高	BURGO	日本	九龍倉	太平
李碧加	REBECCA	西貢	B	順昌
樂興	MONICA	曼谷	B	順昌
比亞士總統	PRES. PIERCE	英國	九龍倉	總統
美國郵	AMERICAN MAIL	西雅圖	A	福來
奎松總統	P.PRES. QUEZON	馬尼拉	A	美邦
美中美	MICHAEL JEBSEN(晨早)	天津	B	華夏
希拉斯	HELLAS(下午)	大連青島	B	華夏

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
丹地	M.M. DANT(上午)	溫哥華	A13	渣甸
那拉	NARA(上午)	馬賽歐洲	A22	沙華
伊利珍尼絲	EURYGENES(上午)	台灣紐約歐洲	A3	太古
賓必都	RAPIDO(下午)	新加坡意大利	A34	福海
馬達加斯加丸	MADAGASCAR MARU(上午)	新加坡吉大港	A1	大阪
金港	GOLDEN HARBOUR(下午)	新加坡加城	B12	源源
依福	ERFURT	雅加達泗水	A7	東方
復青	UNION EVERGREEN(下午)	曼谷	B14	道亨
山昭丸	YAMAAKI MARU(上午)	神戶紐約	A18	山下
百高	BURGO	日本	九龍倉	太平
香港觀察	H.K. OBSERVER(下午五時)	基隆溫哥華	A10	港郵
埃打渚	IDAHO(下午)	日本加州	九龍倉	渣甸
安迪士	ANDROS(下午)	澳洲	北角倉	福來
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU(下午)	日本	A23	大阪
光大	KWANG TA(下午)	高雄	油蔴地	大信
銀洲	NGAN CHAU(下午)	基隆	B11	香島
羅哈士總統	P.PRES. ROXAS(下午)	馬尼拉	A30	美邦
適吉	SCHIEKERK(下午)	馬尼拉日本	九龍倉	渣華
東平	TUNG PING(下午)	高雄	油蔴地	大信

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	A29	捷成
白莉莉	WHITE LILY	A20	南方
安興	LORINDA	A31	順昌
建昇	KEN SHENG	A26	中央
海星	OCEAN STAR	A39	海城
順榮	SHUN WING	深水埗	捷順
廣西	KWANGSI	A34	太古
奧之加璞琪	OGEKA BAKKE	A27	賊行
士打杜拔	STRAAT TALBOT	A35	渣華
迪加連	DEUCALION	太古倉	太古
東方佳人	ORIENTAL LADY	A17	港郵
吐露芳	TOLOFON	B18	太古

SHOFUKU LINE

追風丸 M.S. "OIKAZE MARU" 直駛新加坡 十二月十七日到港 十八日開

忠和丸 M.S. "CHUWA MARU" 古晉 十二月廿日到港 十二月廿一日開

大壽丸 M.S. "DAIJU MARU" 十二月廿五日到港 十二月廿六日開

總代理：東洋船務有限公司 皇后大道中華商大廈九〇四室 電話：二四四七六一‧二四四七七

「美中美」M.S. "MICHAEL JEBSEN" 由天津來。定於十二月十五日晨抵港。

「希拉斯」S.S. "HELLAS" 由大連，青島來。定於十二月十五日下午抵港。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司 啟 中國銀行大廈五樓‧電話：二四二一六一

Japan Line

溫哥華特快航線

日本家寶輪 M.S. "JAPAN CAOBO"（處女航）一月四日落貨 五日開行

貨艙由神戶集運即用新型貨箱巨輪快捷到達 溫哥華 西雅圖 砵倫

貨客付貨請移玉步 聯邦大廈七〇五室 總代理：泛洋航運有限公司 電話：223383, 227666, 228875, 229771

澳門代理 星華船務公司 澳門巴素打爾古街九十五至九十七號 電話：二七九七 二四七八

Guan Guan Shipping Ltd.

金山輪 M.V. "GOLDEN HILL" 十七日抵港卸貨

金港輪 M.V. "GOLDEN HARBOUR" 泊B12泊 即日收貨，十五日開行 往新加坡 仰光 加爾各答

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續 兼收星洲轉口往印尼各埠貨載 付貨請駕臨本公司接洽

源源船務有限公司啟 地址：德輔道西永華大廈二〇一二三室 電話：446439‧446230‧446205

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN 航線客免上澳山 直駛新加坡、庇能

最新型客貨輪時速十八哩 有冷藏貨倉

本期：十二月廿七日落貨 卅日上午十一時開行 下期：一月十三日落貨 十六日上午十一時開行

貨客務部：四四五三五二 四四一三八四 電話：二四九〇九六（五條線）

貨客如蒙惠顧請到中環大廈十九樓本公司接洽為荷

順昌航業有限公司啟

長城客輪 M.V. "KOTA PANJANG"（冷氣設備，備八千噸級，時速十六海浬）

訂十二月十八日抵港 卸貨

請收貨人速移玉本公司辦理提貨手續，否則代存入貨倉所有費用概由入口貨人負責。

太平船務（香港）有限公司啟 地址：香港干諾道中十五號大昌大廈六樓 電話：H229129 H232923 H227751

中村汽船株式會社 NAKAMURA STEAMSHIP Co., LTD.

山重丸 M.S. YAMASHIGE MARU 直放新加坡 十二月十六日落貨

第三丸吉丸 M.S. MARUKICHI MARU NO.3 直放新加坡 十二月十七日開行

十二月廿一日落貨 廿二日開行

請各收貨人即日前來入口部辦理提貨手續，一切代存入貨倉，其倉租及風、火、水險等費用統歸收貨人自負。

接洽處：東源公司 電話：四四四五〇七九 四四〇九八六

總代理：大源船務有限公司啟 地址：文咸東街二八號三樓 電話：445098 445099 431631

正和海運株式會社 SEI WA LINE

明達輪 M.V. "UNION BRENDA" 直放：亞庇、婆羅乃 十二月十四日開始收貨，十二月十六日開行。

勝隆丸 M.V. "SHORYU MARU" 直放：古晉‧詩巫 十二月十五日由日本抵港，十二月十六日收貨，即晚開行。

名神汽船株式會社 MEI SHIN LINE

第十一高砂丸 M.V. "TAKASAGO MARU No.11" 直放：新加坡 十二月十四日由日本抵港，十二月十五日收貨，即晚開行。

日海丸 M.V. "NIKKAI MARU" 直放：新加坡 十二月廿日由日本抵港，十二月廿一日收貨，十二月廿二日開行。

總代理 海外聯合海運有限公司 李寶椿大廈一樓一〇一一室 電話：四四三六五七〇一 四一二九二一 四四五〇八九

澳門代理 星華船務公司 澳門巴素打爾古街九十五至九十七號 電話：二七九七 二四七八

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司

紅海定期航線 艾德禮輪 M.S. "IDALIA" 十二月廿九日落貨 一月三日開行 直達：亞丁(ADEN) 吉打(JEDDAH) 蘇丹港(PORT SUDAN) 兼收由ADEN轉駁下列各埠：ASSAB, MUKALLA, BERBERA, DJIBOUTI, MASSAWA.

歐洲定期航線 大和丸 M.S. "DAIWA MARU" 香港漢堡卅二天到達 一月六日落貨 七日開行 直航：漢堡、倫敦、安特衛普、鹿特丹 AMSTERDAM WITH TRANSHIPMENT AT ROTTERDAM. LE HAVRE, BREMEN, OSLO, GOTHENBURG, COPENHAGEN, STOCKHOLM, MALMO, AND OTHER SCANDINAVIAN PORTS, ARE ACCEPTABLE WITH TRANSHIPMENT AT HAMBURG. LONDON WITH TRANSHIPMENT AT HAMBURG.

貨客付貨請移玉步 聯邦大廈七〇五室 代理：泛洋航運有限公司 電話：223383, 227666, 228875, 229771

澳門代理 星華船務公司 澳門巴素打爾古街九十五至九十七號 電話：二七九七 二四七八

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時29	5時29
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時0	0時03		

附註：表內有（A）者星期日及公眾假期停開，有（B）的只在星期六、日及公眾假期行走。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午1時0	下午3時59	上午8時05	上午10時04
下午3時[illegible]	下午6時43	上午9時35	下午2時[illegible]

風雲雷電

梁羽生

七、風波疊起

怪招擒敵

使月牙彎刀那個軍官見是一個嬌滴滴的姑娘空手跑來，倒是不忍下手，喝道：「你找死麼？快快走開！」說時遲，那時快，楊浣青已是一掌劈來，使出空手入白刃功夫搶他兵器。使虎頭鈎那軍官叫道：「是小魔女！小心！」

話猶未了，只聽得「嗤」的一聲，那柄月牙彎刀已是斫着了楊浣青的手臂。

這軍官只道一刀斫個正着，楊浣青的手臂當然是非給斫斷不可，心裏正在暗叫：「可惜，可惜！」不料突然聽得「嗤」的一聲，不由得把他嚇住了！

原來他這一刀連楊浣青的皮肉都沒傷着，他是斫着了楊浣青套在臂上的手鐲。

楊浣青借着對方這一斫的力道，向後躍開，手鐲拉長，變成了一條銀絲鞭，就在這個軍官驚魂未定的霎那之間，銀絲鞭已是捲着了他的月牙彎刀。

原來楊浣青見這兩個軍官武藝甚是不錯，而杜復又已受傷，必須速戰速決，是以想出這個怪招，出奇制勝。使虎頭鈎那個軍官連忙撲上，搶救同伴。楊浣青格格一笑，說道：「給你！」軟鞭一揚，那柄月牙彎刀給她捲了起來，鞭梢纏着刀柄，寒光閃閃的刀鋒勾斫他的頸項！

那軍官其實不弱，但他從未見過這樣怪招，嚇得慌了，不過他的武藝也還算得不錯，百忙中一招「舉火燎天」，虎頭鈎一鈎一拉，居然鈎着了刀尖，把那柄月牙彎刀拉下。可是楊浣青還有一條絲鞭，鞭梢倏的伸長，勒着了他的咽喉。「女英雄，饒、饒……」饒命二字還未能說得出來，已是氣絕身亡。

杜復叫道：「留活口！唉，可惜……」楊浣青道：「還有一個活的呢，杜叔叔不用擔心。」

使月牙彎刀的那個軍官倒是一個硬漢，情知打不過楊浣青，拾起那柄月牙彎刀，朝着咽喉就是一抹。

楊浣青焉能容他自盡？唰的一鞭揮出，又捲去了他的月牙彎刀，鞭梢一抖，順手就點了他的麻穴。笑道：「我專救怕死的人，你不似他怕死，我倒不想殺你了。」

杜復笑道：「楊姑娘，才一年不見，你的本領可又增進了不少啦。你師父好嗎？」

楊浣青道：「好。杜叔叔你的傷怎麼樣，讓我給你敷上金創藥。」

杜復說道：「並無大礙，金創藥還是遲些再敷。」把那個點了穴道的軍官提入樹林，便即盤問他道：「你是不是完顏長之派出來的？去那裏？作何事？快快從實招來！」

這個軍官只是麻穴被點，本來是可說話的，他卻閉口不發一言。（三〇七）

明仔精

人中駒

準備見工上工

第二天，精仔明一早起身打扮好，準備去洋行見王精明，當然也準備上工了。看情形，做高級職員，未得咁快，因爲自己未夠資歷，也許做中級職員，例如副主任之類，所以不能不執正一些，免致失禮自己的身份，於是全部私伙出齊，換過套西裝，戴番對平光金絲眼鏡，挾番個沒有公文的公文袋，鏡前照下，果然覺得很像一個洋行仔了。

秋喜老早煲好一碗及第粥侍候明少，看見這個翩翩風度的公子，正是自己肚中孩子的父親，而今天又找到了工作，正是雙喜臨門，心中有說不出的高興。

「及第粥凍了，明少快些趁熱食喇。」

「好極！」精仔明人逢喜事精神爽，坐下來食粥，笑曰：「我今天上工了，你在屋企要乖乖地啱好出街，慳慳地啱好使咁多錢。」

「孤寒！」秋喜笑曰：「你有幾多錢我使過？」

「節儉是美德。我主張節儉，反對孤寒。由今日開始，午後我在寫字樓搞食，晚飯可能應酬，一日只在家中食一餐早餐，慳番多米飯，所以家用也要減少一的了。」

減家用，秋喜有意見，並且賞識明少知慳識儉，以心爲心，以爲精仔明減家用是爲了準備蝦仔出世。

「唔好出去應酬咁多，」秋喜曰：「偶然去一晚就好，因住身子至得。你是單薄之人，不要搞鬼命。」

「出去做事點可以唔應酬？應酬就係銀紙。」

「你識乜？得啦，我有分數。」

「我等你們，唔好晚晚去叫夜。」

「得喇！」

「你今個月未畀家用，今日又唔返來食飯，留低少少錢我買餸至得。」

留低錢，尖酸情，精仔明登時有啲胃口，拍拍那碗及第粥，曰：「我食了三分一，留番三分二你食，今日唔使煲飯矣。」

去到洋行之時，早了一些，明知王精明在經理室內，不敢進去，明伯吩咐今朝十點鐘見面，鬼佬性格是很守時的，於是與那些主任級職員交際幾句。

洋行有營業主任、會計主任，總務主任等等，精仔明覺得自己很可能做會計主任老張的助手，因爲這個部門是管數的，明伯當然要安置一個親信管數，於是與老張傾幾句。春風滿面的走到老張前邊，曰：「張主任，早晨。」

「早晨早晨。」老張打我一眼，突曰：「嘩，明哥執得咁正呀？」

「冇，波士叫我今日來上工。務齊整的，免致失禮咁多位老前輩也。」（三三八）

門牆

三〇七　她要去赴約

賀爽的通知終了，秋華決定去見學校的主事人了，她安慰王靜因說，她不過是要去看看說什麼「我們學校的女教師，既能「做」，又能「罵」」這種話的人，究竟是怎樣的嘴臉。她又說，如果說把這種人質問一番，也有替女教師們出一口氣的意思，那就更值得去走一趟了。但是，這樣的話，又怎能把社會閱歷較深的王靜因說解得了呢？王靜因對於秋華去赴這個約會就是不放心，雖然她也說不出許多理由。

不過，王靜因確曾閃過一個念頭，那是她沒有跟秋華提起過的。當王靜因聽了那個湯姓士來聘年輕女教師的措施，便心存戒備，而這一下，學校的主事人約見教員，地點不在學校，却在郊外的私人小別墅，又使她產生更大的疑竇。王靜因怕把秋華嚇慌了，但對自己的朋友又不能不警告、提點啊。於是，便對秋華說了。

「本來嘛，公事公辦，一般的習慣，學校主事人應該約你在學校見面。如今，却要跑到郊區的小別墅去——」

「那又有什麼關係呢！」秋華還是帶着那股孩子氣。

「那不是談公事的地方。」

「反正我又不是要跟他談公事，我要給他幾句辣辣的話，讓他好受。說不定那個小別墅，倒是方便說話的好地方！」秋華說着，也許是想得有趣了，竟哈哈的笑起來。

她要說服王靜因，似乎有人贊同她這個約會，她就會去得更樂意了。她說，請靜因不必多顧慮，就讓她去嘗試生活的滋味，見見世面。

自然，說到底，秋華的想法還不過當今半是帶着玩玩的成份。就像在一年前那樣，她自己辛辛苦苦動手油印了數以百計的求職信，投寄到這裏那裏，最後是石沉大海，無聲無息。可是秋華却樂觀，笑了笑，她說，算啦！她想到的是，嘗試嘗試這種生活的滋味，玩玩而已，那又何必過份認真，過份思慮呢？

放鴨子

辛海

半月掌篇

初學放鴨

鐵夫右手舉起一枝七八尺長的竹竿，尾端繫縛一條黑布條，他學靜叔的樣子走在田基上，趕着一羣巴長齊羽毛的花褐色泥鴨；鴨羣「呱呱」地叫個不休，一面在啄食路邊的野草、小蟲，一面緩緩地越過石欄橋，在地上輪下片片竹葉，向淺水灘邊擁擠而去。

幹這種放鴨子工夫，他是第一次，當然覺得很辛苦。——整天跟這些不懂人性的傢伙泡在一起，提防着走失，既要弄糧食、青蛙之類食物，又要割草，真不舒服！可是，人敬我一尺，我敬人一丈。三山村的鄉親，都當我至親子姪和兄弟，望我成材成器，我就要搬進蔗樹園木寮居住，替我鋪床席、被舖、條櫈、蚊帳，花去不少心血和錢財；晚上怕我寂寞，他們跟我在火水燈前談天說地，談中國、談世界；另外還替我弄些報紙、書籍，使我增長知識；要把我訓練成一個養鴨專家……我好意思拋掉這枝趕鴨竹竿，往回頭路走嗎？——不，那是一條死路！我不要往回頭走，只有向前！向前！向前走，不能往後退！鴨子，兩三百隻鴨子，算得什麼？我誓把他們放好！

靜叔的家裏放着一本厚厚的苦經，蔗樹園裏長出來的大蕉、鴨寮裏養出來的鴨子，都是人家的，因爲他欠下人家的債，年前老婆死了一筆，又拖欠一筆；加上近圍地主人在鬧加租，夠煩夠苦的。但他爲人樂觀，總是嘻嘻哈哈跟困難戰鬥。他跟鐵夫爹有點不同的地方，就是不獨自作戰，一定要和村子裏的鄉親們打成一片，你幫我，我幫你，經常擠在祖威的家裏商量，研究搞好工作，應付困難，同心合力。靜叔懂得一點點醫術，曉得如何運用草藥去治病。他每天診治一些有病的鄉親們，不收費用。鐵夫敬佩靜叔這點精神，決心跟他一起戰鬥，付出自己的力量。他永不忘記靜叔贈給自己的一劑精神食糧：

[illegible]……當過去的那一些時候……[illegible]……便又下決心來放鴨子。[illegible]……天天到……[illegible]……放鴨子五天……[illegible]……要在家照顧病……[illegible]……鴨子任務全……[illegible]……把鴨子……去覓食……流去，因爲急流會沖掉鴨群；也不能讓牠們溜進別人的稻田、菜園、魚塘去，損壞別人的作物，亦不可讓牠跑到骯髒的垃圾堆去，不然會生病。（十四）

小說林

特別士多

香江俗世界

楷鐵一腳踏進去，指着三隻桌子上面的蔴雀牌：「你睇，蔴雀撒得滿地。阿勝，你不在這裏，沒有人侍候，他們自然要幫忙啦。你曉得，他們全是吃飯穿邊衣的哥兒，在家裏整天價呼呼喝喝。」說了又重覆着。「沒有人侍候，誰願待在這裏。」

阿勝摸不着是什麼意思：「到外面去，也是替你做事，誰說不侍候哥兒？」

「所以，你一去就是半天，我和老婆要照顧客人。所以……所以，這是說，哥兒們認定你有意疏懶他們，想想看，他們怎麼耐得下去！」

阿勝不服輸，要跟楷鐵爭辯。

楷鐵掏出五塊錢：「這是實情！你還爭辯什麼？明兒，哥兒們來了，你就跟他們賠個不是。五塊錢，嘿！……」

阿勝往口袋塞了五塊錢：「無功不受祿！總之……明兒不會跟他們賠不是。因爲我沒有錯！」

楷鐵仍把錢塞進阿勝手心。[illegible]

阿勝硬是不要。

楷鐵把錢放回自己口袋：「阿勝，我這樣對你，你還不心服？你看我幾時賞過老婆五塊錢？你該明白我的心意啊。」

阿勝還是咕嚕，說無論如何不會跟學生們賠不是。

像楷鐵這種視財如命的傢伙，那會無端白事賞阿勝五塊錢？只是由於阿勝剛才就要去勞工處，又要去警署告狀，他爲要掩阿勝的嘴巴，要阿勝心悅誠服，要阿勝依着他的話去做，才忍痛使出這一招。雖說此刻阿勝沒有受「昆」，他認定，經這一招，阿勝會覺得他是個慈心厚道的人。阿勝有這想法，就不會再想前去告狀了。

可是，第二天下午，不但江伯明和韓尼一影沒有來，常常到這兒走動的另一些學生也沒有來。有幾個學生來了，瞧着冷清清沒個人影，回頭就跑。

這情景，楷鐵自是「氣頂」非常。阿勝也感慌恐。他想着老板會因此[illegible]，但楷鐵一反常態，不但沒有發作，而且時不時笑口噬噬的瞧着阿勝……

上燈時份，外母娘把飯菜送到店裏來。阿勝幫着開飯以後，[illegible]拿了碗飯，要了幾塊鹹菜，躲到一邊。

楷鐵也沒理會。他這種神態，老婆都覺得不尋常。

直到深夜十一時，阿勝收拾妥當，拉上門，正準備沖涼。

楷鐵開始說話了：「阿勝，你別張張惶惶的。今天他們不來，是最好的教訓。」（十六）

七四　所謂「科學管理」

莉莉默默地給胡致誠倒杯熱茶。胡致誠雙手掩臉，痛心欲絕。

沉默了好一會，他抬起頭，嘶啞着嗓子對韋劍榮說：「總經理，明天我就辦手續到美國去，要是可能的話，我想借三個月的薪水。」韋劍榮顯得很大方：「噢，沒問題，我給你寫支票。」一會兒就把一張支票送到胡致誠手裏。「謝謝總經理關照。」胡致誠站起來，想走，可忽然想起一件事：「我走了之後，廠裏的事……」

「叫奧曼先生接替你的工作。」這個奧曼就是萬斯安插進廠裏的美國人。

胡致誠像觸電似的猛然一震：「爲什麼要叫他？我以爲……」

「亞胡，別多心了，奧曼先生是一個有才能的好人。」

「我跟他就是合不來！他根本目中無人，不可一世！」

「恃才傲物，也難怪。他進了廠，才三個月，就把那班女工管得頭頭是道，你得承認，他有一套科學管理的本領。」

夢

源林

「這算什麼本領——開除會，還簡直「棺材壓子」，專門害人！」胡致誠想起自己的兒子也是這樣被抗宿的，就更加憤慨激動，越講越氣憤。

「亞胡，你和奧曼先生不和，我知道，可你在我面前詆毀他！我自有主意，覺得那個人本事絕羣——按才錄用，是我一貫的作風。」

那番話已經埋藏心底很久了，一直不敢說出口，如今在激憤悲憤之餘，終於說出這種的勇氣。[illegible]

[illegible]站起來……又是胡太太打來的。[illegible]……她告訴丈夫，她在醫院中又做了個[illegible]子，終於回來了……胡致誠對着電話說：[illegible]……（十四）

迷離

葉然

他們爲什麼要向朱子照叩頭？無他，希望朱子照能爲他們解縛。龍彩霞還了過來，見到這種情形，略一遲疑，用手暗裏推了推朱子照。朱子照回過頭來問道：

「什麼？」

「要不要放了他們？」

「放了他們？這不是與虎謀皮嗎？」

「那麼，我們走！」

龍彩霞拉着朱子照。

兩人的心裏都極不舒服。心想，這些傢伙真可惡。但是爲什麼這樣可惡呢？他們弄不清楚。朱子照記得在他從前的同學中，也有不少這種阿飛，學校對他們不只隻眼開隻眼閉，並且在若干程度上，對他們還起着鼓勵的作用。社會的風氣，對他們的影響就更大了。

山路是那樣幽暗，朱子照發覺龍彩霞那雙手冰冷，顯然她非常的害怕。

「不要怕！彩霞，還有一段路，就到車站了。」

車站的人比較多，同時也有燈光，再不會碰到倒霉的事了。燈光下，龍彩霞這時才注意到朱子照的裝扮。

「子照，你這一身打扮……」

朱子照低頭一看自己的裝扮，不覺啞然失笑。

「舉手！」忽然有人在身後大喝一聲。（二十二）

死巷

白飛鳴

羅富實一聽到爸爸說到自己，立即全身顫抖起來，心想完了，一定是連他也要攆走，不由得呆了。

可是他的爸爸說到這裏，却停了下來，兩眼盯着他不放。這麼一來，他更不知如何是好。

「你過來！」他爸爸的語氣仍然非常的嚴厲，「讓我把你看清楚。」

他像受了催眠師的催眠一樣，身不由主地移近他爸爸的身邊，但是心裏充滿了恐懼。

「你究竟喜歡媽，還是喜歡爸？」

天理良心，他並不喜歡他的爸爸，但對這個問題，他不能不作答，只得說：

「我喜歡爸，也喜歡媽！」

「假如我要你在兩者之間只許選擇一個。」

他怔住了，他想說喜歡媽。但是說了之後，後果將會怎樣，他不能不考慮。

「你不答這個問題也行。我再問你，你喜歡住在這裏，還是喜歡跟媽一道捱苦？」

對這個問題，他毫不考慮地說：「我喜歡留在這裏。」

「好，那麼你就留在這裏，留在我的身邊。」

「那麼媽媽呢？」

「你的媽，是她自己私奔，自動離開我們的羅家，我自然再不容許她回來。今後，我不許她再踏進我羅家一步，也不許她認爲是羅家的人。你自己好好想想吧！」

想！他實在無法想得通。他這時，是魚我所欲也，熊掌亦我所欲也，怎樣決定才好呢？最後，他只能戰戰兢兢說：「爸，好不好讓我問問媽媽？」

「問她，不成。總之，你是我羅家的子孫，是我的兒子，從現在起，我不許你再見媽！」

他聽了這句話，心裏一則以喜，一則以懼。喜的是他名正言順的是羅家的子孫，是羅天松的兒子，他的三家姐是無法侵奪得去的。懼的呢，則是他將不能再見媽媽。他想可以不見媽媽呢，在一急之下，哭了！他的爸爸並不因爲他哭了而對他稍加安慰和憐惜，相反的叫阿根領他離去。

他想，就算自己要留下來，也得告訴媽媽，將來羅家的一份家業，也有他的一份，他的媽媽準會念個半死。於是，他想到要找個機會，不然的話，偷偷地回去看看媽。（二十六）

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
建興	KIN HING	台灣	12月16	建華
勝隆丸	SHORYU MARU	日本	12月16	海聯
科羅烈達丸	FLORIDA MARU	日本	12月16	川崎
軒利達馬士基	HENRIETTE MAERSK	日本	12月16	捷成
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	美國	12月16	總統
馬來亞成功	MALAYSIA SUCCESS	美國	12月16	港郵
加利沃	KALEMYO	新加坡	12月16	新興行
東安	EASTERN ANNA	日本	12月16	天祥
士打多倫加	STRAAT TAURANGA	高雄	12月16	渣華
坪洲	PING CHAU	新加坡	12月16	香島
皮利亞士	PELEUS	日本	12月16	太古
林肯總統	PRES. LINCOLN	美國	12月17	總統
吉進丸	KISSHIN MARU	日本	12月17	永泰
來利碧琪	LLOYD BAKKE	三藩市	12月17	鐵行
倫敦	LONDON ADVOCATE	美國	12月17	港海
華星	STAR BELLATRIX	日本	12月17	福來
吉備丸	KIBI MARU	新加坡	12月17	大阪
追風丸	OIKAZE MARU	日本	12月17	東洋
些詩雅	CIRCEA	歐洲	12月17	沙略
台壽	TAI SHOU	台灣	12月17	順利
松鳳丸	SHOHO MARU	橫濱	12月17	大信
佑寶	YEWBANK	東南非	12月17	鐵行
美國百靈	AMERICAN LARK	紐約	12月17	美輪
第八金力丸	KINRIKI MARU No. 8	日本	12月17	東洋
海多	HALLDOR	門司	12月17	多利順
長城	KOTA PANJANG	新加坡	12月18	太平
光榮紅葉	GLORY MOMIJI	橫濱	12月18	大信
德利馬士基	TREIN MAERSK	英國	12月18	捷成
花蓮	HUALIEN	新加坡	12月18	利通
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	日本	12月18	捷成
伊沙士泰	ISARSTEIN	歐洲	12月18	捷成
柯利近熊	OREGON BEAR	三藩市	12月18	太平洋
神龍丸	SHINRYU MARU	神戶	12月18	大信
格連路高	GLENOGLE	日本	12月18	渣甸
侯斯敦丸	HOUSTON MARU	新加坡	12月18	大阪
來益	RAJAH	新加坡	12月18	渣甸
航友	GRAND NAVIGATOR	日本	12月18	太平
協安丸	KYOAN MARU	日本	12月18	中央
泰伸丸	TAISHIN MARU	神戶	12月18	大信
亞露西	AROSIA	歐洲	12月19	寶隆
剛迪夫	SASHA KONDRATIEV	神戶	12月19	菲士高
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	12月19	順昌
士打富華大	STRAAT FUTAMI	大連	12月19	渣華
吉泰	GEH YUNG	高雄	12月19	港郵
協昭丸	KYOSHO MARU	日本	12月19	中央
元洋丸	GENYO MARU	日本	12月19	中央
菁雲丸	SEIUN MARU	日本	12月19	日郵
神祐丸	SHINYU MARU	日本	12月19	三利
第一熊幸丸	KUMASACHI MARU No. 1	日本	12月19	嘉信
松島丸	MATSUSHIMA MARU	日本	12月19	東方
海隆	HAI LONG	基隆	12月19	東海
立端馬連	NEPTUNE AQUAMARINE	新加坡	12月19	福來
大之家	TIJUCA	英國	12月20	多利順
芝利旺	TJILIWONG	東非新加坡	12月20	渣華
丹絨絲寧	TANDJUNG SELOK	川崎	12月20	通裕
和光丸	WAKO MARU	名古屋	12月20	大信
亞利曼尼亞	ALEMANNIA	歐洲	12月20	捷成
百萬金	BARBER MANGAN	美國	12月20	多利順
邊士達	BENSTAC	英國	12月20	邊行
意大利丸	ITALY MARU	日本	12月20	棉綸
日海丸	NIKKAI MARU	新港	12月20	海聯
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	南美南非新加坡	12月20	渣華
華新	VIRGINIA	西貢	12月20	順昌
忠和丸	CHUWA MARU	日本	12月20	東洋
羅菲諾	DON RUFINO	日本	12月20	華林
渣拿班基	JALAPANKHI	日本	12月20	華林
鮮海丸	SENKAI MARU	日本	12月21	大阪
宏洋丸	KOYO MARU	日本	12月21	嘉信
生田丸	IKUTA MARU	神戶	12月21	大信
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	日本	12月21	福來
東方戰士	ORIENTAL WARRIOR	美國	12月21	港郵
汶萊第一	BRUNEI No. 1	婆羅乃	12月21	華通
八坂	YASAKA	日本	12月21	東洋
錫蘭丸	CEYLON MARU	日本	12月21	永泰
高查士	CALCHAS	英國	12月21	太古
貴州	KWEICHOW	曼谷	12月21	太古
第三丸吉丸	MARUKICHI MARU No. 3	日本	12月21	大源
東方寶玉	ORIENTAL JADE	三藩市	12月21	港郵
松盛丸	SHOSEI MARU	日本	12月21	大阪
士打香港	STRAAT HONGKONG	日本	12月21	渣華
士打金巴蘭	STRAAT CUMBERLAND	新西蘭	12月21	渣華
加省熊	CALIFORNIA BEAR	三藩市	12月21	太平洋
沙拉那	SALAJAR	印尼	12月22	通裕
邊溫諾	BENVANNOCH	高雄	12月22	邊行
密西西比丸	MISSISSIPPI MARU	西非	12月22	川崎
忠友	GRAND LOYALITY	台灣	12月22	海上
高雄	KAOHSIUNG	基隆	12月22	利通
協新丸	KYOSHIN MARU	新加坡	12月22	大阪
汎濤角	PANDO POINT	英國	12月22	鐵行
力圖丸	NITTOU MARU	日本	12月22	太平
千利達	TRINIDAD	日本	12月22	寶隆
東方翠華	ORIENTAL ESMERALDA	新加坡	12月22	港郵
士打菲文圖	STRAAT FREMANTLE	日本	12月23	渣華
馬天貴	MARTINIQUAIS	歐洲	12月23	法郵
馬芝安	MACHON	日本	12月23	太古
柯利近	OREGON	曼谷	12月23	渣甸
美露士	MILOS	澳洲	12月23	福來
淡路士丸	AWAJISAN MARU	日本	12月23	大阪

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
汎濤嶺	PANDO HEAD	倫敦漢堡	12月16	鐵行
大安	TARN	漢堡歐洲	12月17	寶隆
美國百靈	AMERICAN LARK	鹿特丹	12月18	美輪
皮利亞士	PELEUS	利物浦	12月18	太古
伊沙士泰	ISARSTEIN	歐洲	12月20	捷成
格連路高	GLENOGLE	倫敦漢堡	12月21	渣甸
意大利丸	ITALY MARU	漢堡歐洲	12月21	棉綸
邊溫諾	BENVANNOCH	倫敦干來梅漢堡	12月24	邊行
千利達	TRINIDAD	漢堡歐洲	12月24	寶隆
馬芝安	MACHAON	利物浦	12月25	太古
荷沙池亞	HOLSATIA	漢堡歐洲	12月25	捷成
汎濤角	PANDO POINT	漢堡倫敦	12月26	鐵行
高士打吉	KLOOSTERKERK	歐洲	12月28	渣華
柏力天奴	PALATINO	意大利	12月28	天祥
華高時	VAUCLUSE	倫敦漢堡	12月29	法郵
立端馬連	NEPTUNE AQUAMARINE	倫敦漢堡	12月30	福來
茱莉達	JURATA	歐洲	12月30	天祥
邊域奇	BENVRACKIE	利物浦	12月30	邊行
貝連那士	HELENUS	利物浦	12月31	太古
邊士達	BENSTAC	倫敦漢堡	12月31	邊行
彭布祿廚	PEMBROKESHIRE	倫敦漢堡	12月31	渣甸
寶國娜	BORIDANA	漢堡歐洲	1月3	寶隆
美國靈貓	AMERICAN LYNX	鹿特丹	1月3	美輪
邊利森	PENELOPE	意大利	1月4	港海
邊吉	SCHIEKERK	安特衛普歐洲	1月4	渣華
伊予丸	IYO MARU	地中海	1月5	日郵
美國精兵	AMERICAN LEGION	鹿特丹	1月6	美輪
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	漢堡歐洲	1月6	捷成
邊羅華士	BENLAWERS	漢堡倫敦	1月6	邊行
美國自由	AMERICAN LIBERTY	鹿特丹	1月7	美輪
狄那士久	DINNA SKOU	歐洲	1月7	日郵
凌雲	LING YUNG	倫敦漢堡	1月7	港郵

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
律地亞	NUDDEA	波斯灣	12月16	鐵行
軒利達馬士基	HENRIETTE MAERSK	卡拉奇波斯灣	12月17	捷成
加利沃	KALEMYO	仰光	12月17	新興行
華星	STAR BELLATRIX	波斯灣	12月18	福來
剛迪夫	SASHA KONDRATIEV	馬德拉斯	12月21	菲士高
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	加城仰光	12月22	福來
松盛丸	SHOSEI MARU	加城吉大港	12月22	大阪
淡路山丸	AWAJISAN MARU	紅海	12月23	大阪
最上山丸	MOGAMISAN MARU	中東	12月24	大阪
鐵遜	TRSAT	的港	12月26	華林
和星	STAR ARCTURUS	波斯灣	12月27	福來
大韓怡美利	HUGHEVERETT	加城仰光	12月29	福來
銀洲	NGAN CHAU	波斯灣	12月30	香島
明星丸	MEISHO MARU	波斯灣	12月31	大阪
坪洲	PING CHAU	紅海	12月31	香島
海菱	HAI LENG	波斯灣	1月2	太平

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
漢士馬士基	HANS MAERSK	新加坡印尼	12月16	捷成
成功	SENG KONG	婆羅乃	12月16	聯順
第11高砂丸	TAKASAGO MARU No.11	新加坡	12月16	海聯
明達	UNION BRENDA	婆羅乃	12月17	海聯
山重丸	YAMASHIGE MARU	新加坡	12月17	大源
勝隆丸	SHORYU MARU	古晉詩巫	12月17	海聯
樂興	MONICA	曼谷	12月17	順昌
榮興	REBECCA	西貢金磅遜	12月17	順昌
利通	JAGUAR	西貢	12月18	利通
海多	HALLDOR	曼谷	12月18	多利順
追風丸	OIKAZE MARU	新加坡	12月18	東洋
吉進丸	KISSHIN MARU	新加坡	12月18	永泰
東安	EASTERN ANNA	新加坡巴生	12月18	天祥
建興	KIN HING	西貢	12月19	建華
開誠	KAFAR	大南	12月19	建華
寶運	BONATRADE	雅加達孟加錫	12月19	亞非
協安丸	KYOAN MARU	馬尼拉	12月19	中央
協昭丸	KYOSHO MARU	新加坡	12月20	中央
神祐丸	SHINYU MARU	雅庇納閩	12月20	三利
第一熊幸丸	KUMASACHI MARU No.1	新加坡	12月21	嘉信
大之家	TIJUCA	曼谷	12月21	多利順
忠和丸	CHUWA MARU	古晉	12月21	東洋
日海丸	NIKKAI MARU	新加坡	12月22	海聯
羅芬諾	DON RUFINO	馬尼拉	12月22	華林
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	12月22	順昌
第三丸吉丸	MARUKICHI MARU No.3	新加坡	12月22	大源
華新	VIRGINIA	西貢金磅遜	12月22	順昌
錫蘭丸	CEYLON MARU	曼谷	12月22	永泰
金安	CHIN HORNG	婆羅乃	12月22	明仁
喜鳳	GAY PHOENIX	金邊	12月22	南安
金剛	KAM KONG	金邊	12月23	聯順
高雄	KAOHSIUNG	西貢	12月23	利通
汶萊第一	BRUNEI No. 1	婆羅乃	12月23	華通
幸洋丸	KOYO MARU	新加坡	12月23	嘉信
沙拉那	SALAJAR	印尼	12月25	通裕
羅摩馬士基	ROMO MAERSK	西貢新加坡	12月25	捷成
寶利	PALMARES	雅加達泗水	12月26	亞非
柏春丸	KASHIWAHARU MARU	西貢	12月26	永泰
大壽丸	DAIJU MARU	新加坡	12月26	東洋
長城	KOTA PANJANG	新加坡檳榔	12月27	太平
娜娟	NANI WARTABONE	西伊里安	12月28	大元

上海·青島·天津線

船名		開往港口	月日	公司
芝利旺	TJILIWONG	新港	12月21	渣華
士打巴利	STRAAT BALI	上海	1月18	渣華

基隆·釜山·日本線

船名		開往港口	月日	公司
亞巴仙	ABASIN	日本	12月16	東南
佑寶	YEWBANK	日本	12月18	鐵行
台灣	TAIWAN	基隆	12月19	太古
花蓮	HUALIEN	那霸	12月19	利通
總統	PRESIDENT	橫濱	12月19	大華
來益	RAJAH	日本	12月19	渣甸
士打富華大	STRAAT FUTAMI	日本	12月20	渣華
立端馬連	NEPTUNE AQUAMARINE	日本	12月20	福來
海隆	HAI LONG	基隆	12月21	東海
士打富蘭格林	STRAAT FRANKLIN	日本	12月22	渣華
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	日本	12月22	渣華
協新丸	KYOSHIN MARU	日本	12月23	大阪
馬天貴	MARTINIQUAIS	日本	12月24	法郵
海洋丸	OCEANIA MARU	日本	12月26	日郵

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
士打杜拔	STRAAT TALBOT	東非	12月16	渣華
莎厦	SAHAR	西南非	12月17	新興行
科羅烈達丸	FLORIDA MARU	西非	12月18	川崎
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	西南非	12月20	捷成
士打香港	STRAAT HONGKONG	南非	12月22	渣華
士打菲文圖	STRAAT FREMANTLE	西非	12月24	渣華
芝萬諾	TJIMANUK	東非	12月24	渣華
伊利莎伯港丸	PORT ELIZABETH MARU	東非	12月25	大阪
利我格蘭德丸	RIO GRANDE MARU	南非	12月25	大阪
阿利桑那丸	ARIZONA MARU	西非	12月25	大阪
士打莫三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	南非	12月28	渣華
黑鵠	BLACK OSPREY	南非	12月29	渣甸
多成	TOURVILLE	西南非洲	1月3	沙略

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
奎松總統	P.PRES. QUEZON	紐約	12月16	美邦
東方佳人	ORIENTAL LADY	紐約	12月16	港郵
邦斯華利	BRONXVILLE	紐約波士頓	12月16	多利順
吐露芳	TOLOFON	英國	12月16	太古
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	紐約	12月16	捷成
翠雲	TSUI YUNG	洛杉磯三藩市	12月16	港郵
比亞士總統	PRES.PIERCE	紐約	12月16	總統
菲路摩總統	PRES.FILLMORE	加州	12月17	總統
利高士	TRENEGLOS	南美	12月18	港郵
林肯總統	PRES. LINCOLN	加州	12月18	總統
美國百靈	AMERICAN LARK	加州	12月18	美輪
美國郵	AMERICAN MAIL	西雅圖溫哥華	12月18	福來
建盛	KEN SHENG	加拿大溫哥華	12月18	中央
台壽	TAI SHOU	洛杉磯朗灘路	12月19	順利
威明	WYOMING	加州	12月19	渣甸
航友	GRAND NAVIGATOR	美國	12月19	太平
倫敦	LONDON ADVOCATE	洛杉磯紐約	12月19	港海
吉泰	GEH YUNG	洛杉磯三藩市	12月20	港郵
菁雲丸	SEIUN MARU	墨西哥灣加勒比海	12月20	日郵
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	紐約	12月21	捷成
堅士威利	KINGSVILLE	溫哥華	12月22	多利順
渣拿班基	JALAPANKHI	加州溫哥華	12月22	華林
柯利近熊	OREGON BEAR	加州	12月22	太平洋
士打香港	STRAAT HONGKONG	南美	12月22	渣華
力圖丸	NITTOU MARU	美國	12月22	太平
柯利近	OREGON	西雅圖溫哥華	12月24	渣甸
麥迪臣總統	PRES. MADISON	紐約	12月24	總統
東方寶玉	ORIENTAL JADE	加州	12月24	港郵
東方戰士	ORIENTAL WARRIOR	紐約	12月24	港郵
東方翠華	ORIENTAL ESMERALDA	加州中南美洲	12月25	港郵
史帝拉萊克	STELLA LYKES	墨西哥灣	12月26	總統
多倫多城	TORONTO CITY	南美洲	12月27	港郵
多倫達	TURANDOT	洛杉磯溫哥華	12月27	多利順
國川丸	KUNIKAWA MARU	加州加勒比海	12月27	川崎
力打嘉姆	NEDER EEMS	墨西哥灣	12月28	渣華
顧麟碧琪	GUDRUN BAKKE	溫哥華	12月28	鐵行

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
廣西	KWANGSI	澳洲	12月16	太古
士打多倫加	STRAAT TAURANGA	澳洲	12月20	渣華
士打金巴蘭	STRAAT CUMBERLAND	新西蘭	12月23	渣華
貴州	KWEICHOW	澳洲	12月24	太古
美露士	MILOS	澳洲	12月26	福來
青島	TSINGTAO	新西蘭	12月29	太古
東傑	EASTERN RANGER	澳洲	12月30	渣甸
威靈頓丸	WELLINGTON MARU	新幾內亞	1月3	太古

越南祖國戰線號召全國軍民
響應召喚抗美到底

日將派遣調查團
前往東南亞窺探

南斯拉夫體協
賽我國乒乓隊

上海商業戰線新風

尚年

上海星火日夜商店的廣大職工，活學活用毛澤東思想，堅持為革命站櫃台，湧現出許多動人事跡。他們的好思想、好經驗傳開以後，一個「學星火，趕星火」的革命熱潮，在上海商業戰線蓬蓬勃勃地興起。

上海商業戰線的廣大革命職工深深體會到，星火日夜商店之所以能夠把有限的三尺櫃台，變成為人民服務的廣闊天地，主要是因為他們能活學活用毛澤東思想，全心全意為人民服務。上海商業戰線上的廣大革命職工遵照毛主席關於「發展經濟，保障供給」的教導，以星火商店為榜樣，做出了很大成績。現在，許多街道都設立了日夜商店和早晚服務部，許多蔬菜市場設立了夜市供應點，許多服務性行業提高了服務質量，擴大了營業範圍，服務項目也大大增加。

在「學星火，趕星火」的革命熱潮中，我們走訪了上海的部分商店、菜場和旅社，處處都給我們留下了深刻的印象。從深夜到黎明，南京路上那些新設立的日夜服務商店和早晚門市部，貨架上，櫥窗裏，商品豐富多彩，琳瑯滿目，革命的營業員們滿面笑容，熱情地接待着剛下班的或外地路過的工農兵顧客。全市財貿系統的先進單位──上海第一百貨商店，早就設立了早晚門市服務部。最近，這個商店的黨委會和革委會組織職工，大學毛主席的光輝著作「在延安文藝座談會上的講話」，對照「星火」找差距後，決定把早晚門市服務部改為通宵門市服務部。他們這樣做，深受群眾的歡迎。

每天，天剛濛濛亮，許多蔬菜市場就做好了供應各種蔬菜的準備工作。長寧區東湖菜場就是其中的一個。當我們來到這個菜場的時候，營業員們正在學習毛主席語錄。朗朗的讀書聲，劃破了寧靜的長空，迎來了東方紅。他們以星火日夜商店為榜樣，把學習毛主席著作放在一切工作的首位。這個菜場為了方便工農兵群眾，在供應的地區，設立很多營業點，早市過後，就把各種菜類裝到車子上，及時地送到各個工人新村去。

送菜上門，受到了廣大顧客的熱烈讚揚。一位退休老工人非常感動地對我們說：「這裏的勞動人民多，菜場同志每天早上給我們送菜來，對我們年紀大的和雙職工更加照顧。在舊社會，國民黨反動派根本不管我們勞動人民的死活。在新社會，革命營業員都遵照毛主席的教導，全心全意為工農兵服務。想想過去，看看現在，我更加熱愛偉大領袖毛主席。」

上海服務性行業在提高服務質量的戰鬥中，廣大革命職工想工農兵所想，急工農兵所急。當我們來到福州路古田旅社的時候，見到客堂裏貼滿了工農兵羣衆寫的感謝信。其中有一封感謝信開頭寫着這樣的詩句：「黃浦江畔旭日東升，古田旅社春意常存」。經了解，我們才知道這封感謝信是外地來的一位貧農旅客寫的。這位旅客來上海治病，住在古田旅社，四天以後，就到中山醫院去動手術。在治療過程中，古田旅社的革命服務員們經常到醫院去探望他，並且和他一起學習毛主席著作。在毛澤東思想鼓舞下，這位旅客很快戰勝了疾病。病好以後，他懷着激動的心情，特地給古田旅社送來了這封感謝信。

混淆視聽的臭「楊莓」

韋妮

影劇手記

極盡污衊美國學生運動之能事的「烈火狂潮」，已經在香港上映了。這部改編自「楊莓報告書」的影片，不但祭起原著是作者「身歷其境」的「法寶」，更把作者拉上銀幕來示衆，企圖藉以達到蒙蔽觀衆和污衊學生運動的目的。

美國的學生運動，是美國人民反對美帝的侵略政策，反對美國壟斷資本統治鬥爭的一個組成部分。美國統治者除了對他們進行武力鎮壓之外，當然也不會忽略製造輿論來污衊他們。因此「米高梅」對意大利導演安東尼奧尼拍攝的一部影片失望之餘，加緊泡製出了「烈火狂潮」。

在影片中，讓觀衆看到的，是美國大學生的幼稚無知，衝動胡鬧，甚至下流。更卑鄙的是，影片竟指學生自己製造流血事件，來栽污美國警察。

我說這是影片對美國學生運動的污衊，也許有讀友會問，何所據而云然？在這裏，可以告訴讀友們，我所根據的，是一位去年仍在哥倫比亞大學就讀，也曾參加那次鬥爭的朋友來信，和他寄來的哥大觀察報，以及一本比較真實地反映哥倫比亞大學學生運動開始時期的書，題名為「校園對峙」（Confrontation On Campus）。

從哥倫比亞大學觀察報的「哥大危機」專輯中，可以看到，哥大學生和校方交手的第一個回合，是一九六八年四月二十三到三十日。在這一週中，每天的詳細日記、圖片，以及受傷學生的照片和他們執筆的短文，專輯中都刊出了。

那些有關哥大當局和國防部勾結的影印文件，一張張、一頁頁公開登在哥大自己出版的觀察報上，沒法掩人耳目哟！

說起影印文件，不能不使我想起，在影片「烈火狂潮」中，編導用來污衊哥大進步學生幼稚無知的一個細節，就是和複印機有關。為追女學生而參加造反行列的男主角西蒙，被叫去在校長辦公室中修理壞了的複印機。他玩了半天，對壞了的機器一點辦法也沒有，結果發現原來是忘了插上插頭通電。

朋友的來信中曾詳細地提到這件事，說他們當時在洛氏圖書館大樓校長辦公室裏，確曾碰到複印機壞了的問題，結果是由一個機械系的同學修理好的。用完之後，還在機器上留下一張便條，告訴那位校長，說已替他修理好了複印機。

用影片所安排的這一類似真實細節，來和朋友的信對一下，就不難發現影片歪曲事實，旨在達到污衊學生幼稚無知的目的。

朋友的來信裏，也曾詳細地談到，他們在佔領五幢校舍之前，對伙食、醫藥各方面，都有很週詳的準備，同時在管理上也非常嚴格。許多支援他們的羣衆、同學，還經常送來食物，運送方法是由靠街的校舍窗口垂下繩索籃子，來把食物拉上去。和影片中所描寫的那種如餓狗搶食一團糟的情況，完全不同。

在信上，朋友提到，像影片中西蒙那樣的人，不是絕對沒有，但卻是極少數的個別情況。「楊莓報告書」的作者，就是吊兒郎當的，當佔領了校舍三天，就跑到波士頓去參加划船比賽，然後又跑回學校。

而影片就選擇了一個吊兒郎當，好出風頭，猥瑣卑下的形象，來作為主角，作為美國學生運動的典型。而將在反種族歧視，反侵略戰爭，反校方勾結美國國防部的鮮明旗幟下組織起來的大多數學生，描寫成可以隨時隨地解決性慾的畜生，醜化羣衆鬥爭的氛圍，這不是蓄意污衊美國的學生運動、混淆視聽是什麼？

美國加州大學進步師生推翻法西斯警察的警車

小油燈讚

過千帆

大公園

讀到一篇關於一位老工人的先進事跡的報道，有一段話好像以其特殊的光彩映進我的眼簾：「長期以來，王金太懷着一顆無限忠於毛主席的紅心，借助一副老花眼鏡，一盞小煤油燈，一本字典，爭分奪秒地學，擠出點滴時間寫，克服了重重困難，通讀了『毛澤東選集』一至四卷，寫下了十幾萬字的心得筆記。他用自己的行動實踐着自己的戰鬥誓言：『學習毛主席著作，文化低難不倒，時間緊擠不倒，任務重壓不倒，有病痛拖不倒。』」

當我寫這篇短文的時候，正是晚上十時的光景。時節已是仲冬，這裏夜間總算有點寒意，而在祖國的北方，想來又出現了萬里雪飄的景象。那麼，此刻，我們的活學活用毛澤東思想的積極分子，是否正戴着一副老花眼鏡，在那盞小煤油燈下，學習毛主席的哲學著作呢？我想，這是很有可能的。既然文化低難不倒他，任務重壓不倒他，那麼，難道嚴寒的天氣可以難倒他、壓倒他嗎？他的紅心可以化冰雪。

浮想聯翩，我眼前彷彿出現了祖國大地的璀璨的圖景，大興安嶺上的皚皚白雪，晶瑩透亮，要把夜空照徹；海南的椰林、橡樹，在晚風中搖曳生姿，像要對冬天挑戰。而在這裏那裏，在邊防的哨所裏，在帳篷裏，在氣象觀測站裏，在揚帆的船艙裏，在臨時的工棚裏，在許許多多不能盡數的還亮着燈光的屋子裏，此刻大概有以十萬、百萬計的人，在燈下讀着毛主席的著作吧。我且不說在整個世界裏，此刻該是有多少人也在專心地進行着這樣的學習。

今天，我國農村電氣化正在發展，許許多多過去的窮鄉僻壤都已經裝上了電燈，城市就更不用說。那麼，人們在夜間學習毛主席著作，大概不一定要在小油燈下，他們已大可以一按開關，開卷有益；但是，我想，小油燈可能還用得着，比方在田頭，在郊野，人們在深夜裏學習，就會點亮了那盞小油燈。小油燈曾經陪伴着人們度過無數個黑暗之夜，也曾經陪伴着人們在斗室中策劃對一場殲滅敵人的戰鬥。人們對小油燈，不會沒有一份感情，在更深人靜的時候，拿來用一用，特別是用來讀毛主席的書，那一份感情就會變得更加深厚了。

寫到這裏，我記起了前些時候到廣州參觀秋季交易會時，在毛主席著作館裏看到的兩盞小油燈。在介紹用毛澤東思想武裝起來的優秀的年青指揮員王英洲先進事跡的地方，陳列了這位「獨臂英雄」平時的用品，其中便有一盞小油燈，那是用一個墨水瓶改裝成的，說不定就是王英洲用一隻手製造出來的產品。王英洲在一盞小油燈下刻苦學習毛主席著作，用毛澤東思想武裝自己的頭腦。他失去了右臂入院診治六天，就開始練習用左手寫字，抄毛主席語錄，寫學習心得。他抱着戰無不勝的毛澤東思想，一隻手照樣衝鋒陷陣的堅強信念，出院之後負返連隊。在展覽的版面上有一幅畫，寫這位「獨臂英雄」曾經在深夜向幹部介紹用毛澤東思想統帥軍事訓練的經驗。我猜想，那時在他的面前閃動着的光亮，還是那一盞小油燈點燃起來的吧。

還有，在介紹優秀共產主義戰士、回鄉知識青年沈秀芹先進事跡的地方，陳列了這位「把一生交給黨安排」的革命戰士生前的用品，其中又是有一盞小油燈，那是用一個藥瓶改裝成的，看來必然是她自己的製作。她就是在夜間用了這盞小油燈，刻苦學習毛主席著作，寫下了「風來樹頭雨流，冰臥雪中生火種」等等閃爍着革命光輝的語言。當她為了救火負重傷，入院搶救，病情惡化的時候，曾斷斷續續地說：「我要學習……老三篇……」想到這些革命戰士的光輝事跡，我感到要寫小油燈讚。

石油王國「貧困根因」

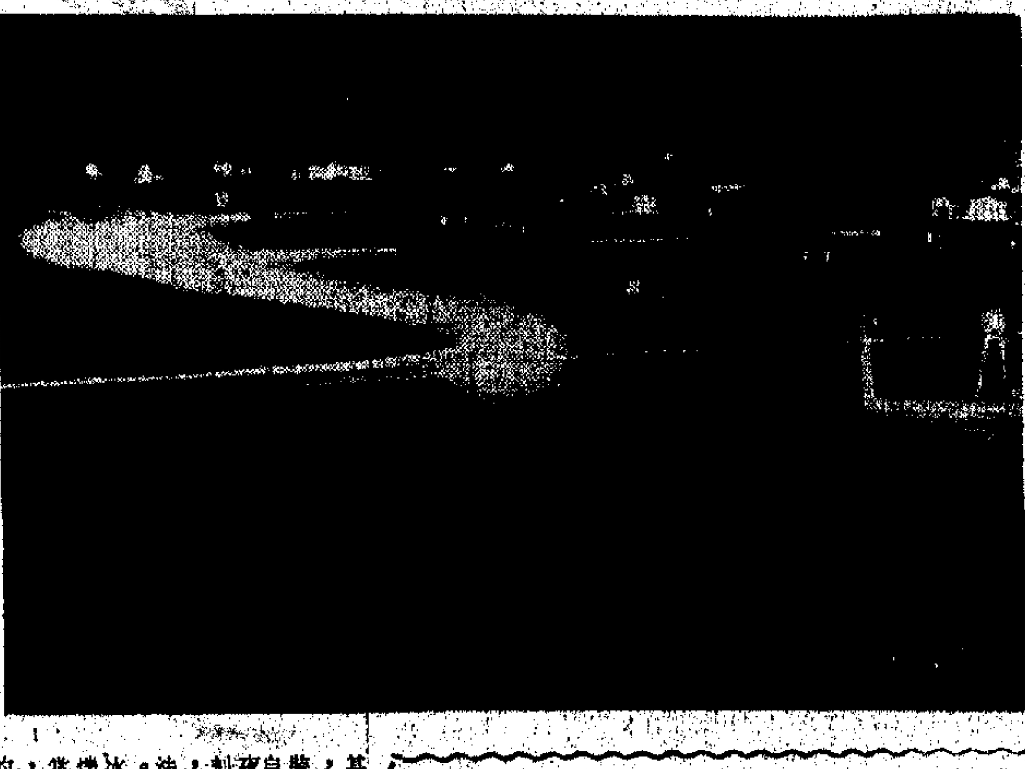
阿華

在中東，沙特阿拉伯素有「石油王國」之稱，這個國家和其他中東出產石油的國家一樣，就是與貧窮結了不解之緣。在二百四十萬零九百三十平方公里的國境內，約有一半以上的地區是沙漠和半沙漠，國內沒有河流，只有一些乾谷，氣候乾燥炎熱，令人難以忍受。

這個國家由於長期的封建和半奴隸統治的結果，直到如今，仍保留着古老的生產方式。全國一半左右的人口過着游牧或半游牧的生活；在農業中使用的還是一千多年前使用的簡單工具，生產力極低。全國耕地面積一十一公頃左右，只佔全國總面積的百分之零點一，產量只能供給本國需要的十分之一左右。因此，除了少數的王公貴族及富商大賈之外，廣大的勞動人民，要在饑餓線上掙扎。

最能代表這個國家貧窮實況的，莫過於奴隸的買賣。在沙特阿拉伯的大小市鎮裏，不時都可見到一批批奴隸被牽到市場上叫賣。有些貴族或富商出外旅行，也帶着三五個奴隸隨行，如遇沿途缺錢使用，便沿途逐一出售或整批出售。奴隸的命運是非常悲慘的，尤其是女奴中稍具姿色的少女，如果被貴族或富商看中，幸運的可享一定時日的豐衣足食生活，一朝玩膩了，即被拋棄；甚至只有一夜，便被再度帶到市場去出賣。有的王公貴族就是以欺凌女奴為樂，每個女奴只要伴睡一夜，便被再度帶到市場去販賣。這些被賣為奴的，大都是因欠債或無依無靠的孤兒。也有父母兄長因長期欠債，被債權人將他們的兒女或弟妹當為奴隸，帶到市場出賣以償還債務。

沙特阿拉伯地下蘊藏豐富的石油，人民的生活卻如此悲苦，原因何在？就是它的地下資源，一直掌握在外國人手中，美國的石油公司壟斷了這個國家的全部資源，幾十年來，石油公司攫取了驚人的、數不清的利潤，卻給這個國家和它的人民，帶來無窮的災難和困窮。



在荒涼的戈壁灘上建起的石油城──克拉瑪依夜景

克拉瑪依傳捷報

亮新

我國石油工業正蓬勃地向前發展，我國石油產品包括超音速噴氣飛機使用的航空燃料油，潤滑油，重型坦克和輪船用的高效能燃料油，科學研究用的石油產品等，都可以自給了，我國石油工業落後的帽子已經甩掉。第三個五年計劃規定的石油工業的任務，也已經提前兩年超額完成了。

我國各個主要石油中心最近紛傳捷報，繼大慶、玉門、茂名等油礦宣佈大幅度增產及完成今年計劃後，我國另一個主要石油中心──新疆維吾爾自治區克拉瑪依油礦又宣佈已提前四十四天超額完成了全年的基建、鑽井、採油、煉油等項生產計劃。

克拉瑪依油礦是解放後建成的我國石油基地之一，到現在只有十多年歷史。它座落在我國著名的沙漠地帶戈壁灘上。克拉瑪依在維吾爾族語中，是「黑油」的意思。克拉瑪依油礦最初是一個維吾爾族的獵人發現的。他在那裏獵取野獸時，偶然發現了那裏有一個瀝青丘，瀝青丘的頂部有個黑油池，油池裏接連不斷地向外冒黑色的石油，他又驚又喜，後來便在瀝青丘的旁邊，挖了一個地窩住下來，並帶來一隻獵犬和一頭毛驢和他作伴，從此他就靠瀝青丘冒出來的黑油為生，每天，他用一個羊皮口袋裝滿黑油，用毛驢馱到遠方的農村和城鎮出售，換回他的生活用品。

解放後，我國石油勘探工作者來到了準噶爾盆地，走遍戈壁灘，也發現了這個瀝青丘，它成為地質工作人員研究這個地區含油遠景的一個重要線索。瀝青丘突出地面二十到三十公尺高，它的周圍地表和一般戈壁一樣，是一層比較堅硬的細砂，在天氣酷熱的時候，人們踏上瀝青丘，腳底下有一種軟綿綿的感覺。下面是膨脹了的瀝青，從地裂縫隙中擠出一道道又黑又粘的瀝青。瀝青丘頂上又冒出黑色的石油。這種現象，據地質學者解釋，是因為埋藏在淺地層的石油，經過造山運動地層受到了破壞，石油被地層壓力從裂縫中擠上來以後氧化為瀝青，殘餘石油不斷冒出地面而氧化，暴風吹來的沙土也不斷落在上面，時間久了，便形成一個由瀝青和沙土凝結起來的瀝青丘。這種現象從甚麼時候出現，還沒有確實根據。但它出現在地質資料上已有數十年，估計發生的時間還可能早得多。在那些年代裏，石油一直沉睡在荒涼而又寒冷的戈壁下面，這一帶連個地名也沒有，成為野獸和風暴的活躍地方。

一九五五年春天，二十三個青年石油職工用汽車載來了機器、井架、糧食和帳篷，在瀝青丘東南鑽響了第一口探井，探井鑽成後，黑褐色的石油從鑽孔中噴湧而出。這時候，人們根據把瀝青丘上的黑油叫作「克拉瑪依」的維吾爾語，就把這個地方命名為克拉瑪依。

現在這個原來座落在荒涼的戈壁灘上的地方，已發展成為我國一個新興的石油城了。

關於「附子理中湯」

鍾庸

壺中天地

中醫經救危難的沉寒痼冷重症，如果適用附子這味藥物，每次份量可能用至幾兩。附子這類藥物治病，倘用之得當，往往一劑而安，三幾劑而病癒，由於它具有通脈回陽之大效。

附子又可配合肉類作為食療用途，將附子一塊塊煲熟時，與芋頭很相似，吃起來也有點芋頭的氣味。以前價錢不貴，有人用附子來炮製「三六」以補身，認為「附子三六」，可驅寒、煖胃、溫腎，補脾之力更強。

民間亦有用附子煲瘦肉，以調理久而不愈的「風寒肚瀉」症，風寒肚瀉的通常症狀是這樣的：不時發生肚瀉，排便時全無痛苦，糞便也無黃色膠粘泡沫，肚瀉發作期間，小腹內部有點涼凍不適之感，肚瀉停止後三兩天，肢體覺得特別疲倦，不覺得肚餓，也沒有胃口吃東西，雖然天氣很熱，四肢也有點涼凍，有時還口腔舌尖也感到溫度不足，不時要飲一些滾茶來暖暖口腔，才覺得舒服。人們對於這種肚瀉症，認為乃是風寒潛伏於脾胃引起的，往往用幾片熟附子（約四、五錢），配合幾兩淨瘦肉，一些老薑（也有人用乾薑），煲湯佐膳，可以驅寒止瀉，多飲十次八次，有根治風寒肚瀉之效。

平素氣份弱，體溫不足，面青唇白，不時口乾舌乾，經常需要飲水，但飲得水多，又覺得口淡，甚至反胃作悶：身體有此類表現情況的人，我往往也介紹用「附子瘦肉湯」來調理，驅寒氣、溫養脾胃之效不錯。

但要注意，附子性大熱，凡是外感傷風初起，身體有火氣熱毒，陰虛內熱，肺癆咳血，肝有「炎」性或癰腫，胃腸有熱氣積滯等問題，均不宜服用。

白朮，功能健脾胃，去濕、消痰、逐水。中醫處理脾胃有問題的方劑中，每有用之。白朮的應用範圍頗廣，論寒劑、熱劑、甘淡劑，皆有配用白朮這味藥。有時，應用方法看來很簡單，但療效相當顯著，例如，平素痰多、小便不暢順、胃腸濕氣重，早上面目有浮腫情狀的人，用白朮、蜜棗煎水，作為日常飲料來調理，有健脾、去痰、消腫之效。孕婦「胎動」不正常，如果沒有感冒發熱情狀，不妨用白朮三錢、黃芩二錢，煎水服用，有安胎之效，服後亦不會有甚麼壞反應。（中）

美利堅帝國

（法）克芳德·儒里安　著　年　譯

七〇、美國雜誌的宣傳手法

西班牙文版的「生活」雜誌，儘管沒有偏袒，也有很大的影響力。然而，並不是美國版「生活」雜誌的所有文章都譯載在西班牙文版上。在這一點上，「讀者文摘」尤其成為典型。這份雜誌，被譯為許多種外文，要使人對於美國人一致得出善良而豪爽、充滿智慧和人性的印象，從而增加對美國人的信任。

然而，這樣的美國人與現實並不是一致的。現實中的美國人的陰暗面不是被掩蓋起來，便是被抹消了。例如，說越南戰爭只是善良的黑人士兵把口香糖分給正由美國軍隊治療的越南兒童，就變成美雄的十字軍戰爭了。

歐洲的讀者，對於「美國製」的出版物不應該有任何不滿意的理由，因為他們根本沒有任何義務必須閱讀這些書籍。歐洲自己的出版物，向歐洲讀者提供了廣泛的選擇自由；當然，那些由美國出版公司直接投資，按照協定必須使用美國的報道，或者因為大量的廣告合同而與美國出版公司發生關係的那些出版物要除外。

在不同的場合下，相當有名的歐洲報刊記者執筆為美利堅帝國服務的例子，並不少見。其中一人，給一份銷量很多的週刊寫過許多報道，他在美國居住了一個長時期後，申請美國公民權，卻遭到拒絕，他為之大驚。後來，他才明白，這是要他仍然保留原有的國籍。這樣，他所撰寫的文章才會對美利堅帝國有更大的效用。

多數刊物每星期都把美國所扮演的角色，像唱歌一樣，反覆向美國及全世界進行宣傳。可是輿論如果從其他的消息來源得到正確的消息，這些刊物也不得不考慮到輿論的反應。有時，它們也會因此而不得不大幅度改變論調。

一份在目前已不受歡迎的雜誌，曾向讀者一再表明，當年被美國當局判為有罪的「原子彈間諜」羅森堡夫婦，的確是證據確鑿，罪無可逭。但是，當羅森堡夫婦被送上電椅前的幾星期，許多律師、學者、政治家、大學教授以及藝術家和理髮師等，展開了廣泛運動，顯示了輿論對羅森堡夫婦的好感，這份雜誌不得不改換了語調。

這不過是其中一例，但多數刊物仍然努力將美國人自己都不相信的那種美國形象，向讀者腦筋中灌輸。在另一方面，這些刊物還得遵從商業競爭法則，設法增加銷路，因此它們不能忽視某些事件，不能不登載一些引人注意的新聞照片。它們也刊載底特律市街頭的裝甲車、瓦次區的警察暴行的照片，暴露出某些被掩飾起來的黑人區陰暗面。它們甚至於公然宣傳某些地區的黑白同等待遇工作有了相當的進展，藉以表明它們對於黑人問題也頗有理解。然而，它們絕不會忘記它們的主要目標。有關黑人暴動的比較公平的現場報道，不過是企圖用以表明，它們的報道都是正確的，那些有關美國的權威的報道都是可信的。

颱風冷雨

水天編

便於吹牛

英國電力工人罷工，下議院要點蠟燭開會，唯一的好處是講大話不怕面紅。

水路暢通

阻止私家車輛增加，市區內將徵收道路稅。如果採取停發車牌措施來阻止私家車輛增加，則勢將堵塞了通往庫房的道路。

嗤之以鼻

吉隆坡汽油站以美女贈吻競爭生意。誰還能想得出比這更不堪的經營方式嗎？

「喃錯嘸」及其他

廣東先生

此時此地

一少女學習駕駛汽車，因教車先生還沒有考得教車執照，是冒牌師傅，同被警方檢控。結果，雙雙「有罪」，並被一「按其情節」，作了不同的「裁定」。

學車要掛「學」字牌，教車要有及格執照，是有其必要的。拋開什麼「法例」不談，單是這件事情的本身，就是一種冒險。它不僅危及個人的安全，而且危及大眾的安全。這一女一男，恰恰忽略了上述的兩種危險。

這種案子之構成，被人家說為「諸錯先生喃錯嘸」，聽來相當有趣。「諸錯先生」誠然是這個少女之「無知」。因為根據她的自辯，是對於這個「先生」沒有考得教車執照，事前一無所知。至於「喃錯嘸」者，指的是這個「先生」──如喃嘸佬誤經，胡天亂地，亂喃一通。

作為先生，首先要有自知之明。好為人師者，本其一知半解，以教人為本事，其病亦在無知；倘若教壞他人，則在他人看來，正是可卑。做學生的道理也是一樣，為了求知，就要找到一個好的先生；如果給「先生」教壞了而不自知，本其所學，行其所道，就是一條歪道，或者說是邪道。故教人不可亂來，擇師不可不慎。

不過，說這個「教車先生」「喃」錯了「嘸」，我以為只對了一半。他不懂教車又偏要學人教車，當然是錯了。但是，再一次根據自辯，則又似乎沒錯。「先生」在「認罪」之後說，他所以如此，是受到警方人員的利用，使在僻靜的地方教人考中期試，每次給同該名警方人員來資五元。此話之所以似乎沒錯，是引起了一宗案中之案。警務處的「反貪污部」特為此案而派員到庭旁聽。之後，案情還透露了「反貪污部」對此「已展開調查，並已獲有充分證據」。「充分」不等於「確鑿」，自然「調查」也不像是「作狀」。人們無意於從這一宗案中之案去作任何猜測，只是覺得這個「教車先生」之敢於「拖人落水」，絕非毫無因」，何況又經「查有實據」。

這個「教車先生」構成的「罪行」之一，是「協助及教唆被控犯罪」。可是「協助及教唆」得到「教車先生」之「被控犯罪」，何嘗不是受到他人的「協助及教唆」？

誰是主要的「協助及教唆」者？也即是誰在「引人犯罪」？擺在「反貪污部」面前的事實，不是很清楚了嗎？

健民國醫學院畢業　潮州跌打　陳志英　專治跌打傷科　折傷新舊　風濕筋骨節痛　香港洛克道四一〇號　電話：七二七八八〇

百樂門·慶斯　今天續映　戰火　自由　山魂　今天四場仍映　貓兒擒記

冠·金·華·大·都·京·江·珠·慶·普　最後三天　浪子桃情　鐵金剛勇戰魔鬼黨　最後今明映　鐵道衛士

利舞臺·海運　今天請早　世界盃爭奪戰　一九七〇墨西哥

銀都　雌雄雙俠　落霞孤鶩　鐵道衛士

南華·南洋·高陞　暫停　羅通掃北　湖海恩仇　花月爭輝　春怨　今天正場　鐵道衛士